

PÒRTULA



LA COVA DE SON CAULELLES,
GREUMENT AMENÀÇADA

VOS CONTAM
EL PLE DELS PRESSUPOSTS

MARRATXÍ ASSOLEIX DOS PREMIS
DEL DIA DEL MESTRE

DUIM EN TOMEU CABRA
A CAN PERE D'INCA

PARLAM DE L'AIGUA
AMB MARTÍ SERRA

HOMENATGE ESPORTIU
A LLORENÇ PAU OLIVER

AUGMENTEN ELS REGALS
PER ALS SUBSCRIPTORS



NÚMERO 147, GENER 1995

Informatiu Cultural de Marratxí

PREMSA
CORONA

Durant el mes passat ...

- El Mallorca estrenà nou entrenador.
- Carta de la "real academia de la lengua" al president González. En aquesta carta es podia llegir una més que interessant gradació d'adjectius a l'hora de suggerir actituds. Començava dient "fomentar" i a poc a poc passava a "adoptar de", "adoptar" a "establecer" de "establecer" a "determinar" de "determinar" a "estipular" de "estipular" a "disponer", per finalment, arribar a "imponer".
- Frase d'en Jordi Pujol: "Van per nosaltres".
- El grup socialista denuncià favoritismes al contractar el govern familiars d'en Cañellas.
- Europa s'ampliarà a quinze països.
- Dimití en Culler
- En Berga, extraditat i empresonat.
- Emaya muntà una campanya per explicar per què puja l'aigua.
- Vaga salvatge d'Iberia.
- S'estrenà el Rei Lleó, magnífica pel·lícula de Walt Disney.
- S'endurí la guerra a Iugoslàvia.
- N'Aznar no pogué donar una conferència a Lleida perquè no va ser ben rebut, i s'atreu a dir a Catalunya Radio que "Catalunya tiene una cultura propia que es la catalana, y tiene una cultura propia que es la castellana". Si algú ho entén que m'ho expliqui.
- Detall important que en tota la polèmica lingüística, ningú caigui en què aquí, també parlem Català.
- Censurada la revista de Lluçmajor.
- Acabà a l'aeroport de Son Sant Joan el segrest d'una avió Algerià.
- En Schumacher, campió del món de Fórmula 1.
- Es va saber que aquesta ha estat una de les tardors més càlides dels darrers anys.
- Que tenguem un feliç any. Ja només en queden sis per canviar el mil·lenni!

GAVIM

Cartes Obertes

CARTA ALS REIS MÀGICS

Estimats Reis d'Orient:

Ja és propera la vostra tornada a la nostra roqueta mallorquina. Per aquest esdeveniment vos vull escriure per demanar-vos unes quantes coses, ja que sou tan generosos i sempre estau disposats a complaure a la gent de bona voluntat. Per tant no sols ho deman per a mi, sinó també per tota la gent que encara no ha perdut la il·lusió i l'esperança.

Enguany necessitam que ens dugueu el que segueix:

Una bicicleta, no és necessari de les més cares, és perquè així seria millor per anar pels carrers, per no agafar fang i llevar una mica de renou de tants i tants cobres, a més l'aire que respirem seria més sa.

Ens seria de gran utilitat un mirall per veure'ns sovint la cara que feim: de cansats, malhumorats, de pocs amics, d'avorrits. O també d'alegria, felicitat, bon humor, goig...

També m'agradaria una granera ben forta per agranar tot allò que ens destorba dins la nostra societat: drogues, alcoholisme, atur, falsedats, enveges, odis, guerres, discòrdies, egoïsmes, comandera sense servei i moltes més coses. La farem servir també per fer net i esportar el llenguatge que empram i que a vegades és de poc gust. Es comença amb "tio", "tia" (tots som parents) per acabar sent fills de mares que tenen el mateix ofici... Com veis la necessitam per moltes coses.

No vull cansar-vos, però no ens pot faltar una bossa plena de caramels de gusts distints, perquè tots volem tastar les alegries i els bons moments que tenim cada dia i sobre tot poder convidar a la gent més propera a nosaltres.

Sols em queda agrair-vos per endavant la vostra generositat i desitjar-vos un bon camí. Vendrem a esperar-vos.

A reveure! Fins prest!

Francisca Fiol

Que consti en acta...

- El greu perill que corre la cova de son Caulelles.
- La feliç existència del regidor de Medi Ambient (...però, hi ha un regidor de Medi Ambient, a Marratxí?)
- Els premis aconseguits per les escoles del nostre terme.
- El llibre de Vicenç Sastre sobre les rutes de la prehistòria mallorquina.
- La presentació del projecte de reglament de participació ciutadana.
- La poca participació ciutadana al ple dels pressuposts.
- A la Diada Esportiva i al Memorial Llorenç Oliver només xerraren en espanyol.
- El detall de regalar la copa de campions del Sant Marçal a la mare de Llorenç Oliver.
- Les exposicions de pastorets i de ceràmica a l'Escorxador.
- La demanda de dimissió de Miquel Bestard feta per Jaume Roig.
- Les queixes perquè només hi ha 2 -dos- policies locals per a tot el terme.
- A l'avinguda Antoni Maura no es respecten els límits de velocitat.
- Els clots de terra vermella s'estan convertint en autèntics femers, amb rates i tot.
- El total desapropietament del calendari municipal en relació a les festes locals; nova prova de la ineptitud del "responsable".
- Les protestes i queixes sobre les mentides i incorreccions del darrer pamflet municipal.
- La desaparició del pamflet de les partides del pressupost municipal. Serà veritat que en el 95 no hi haurà pus bolletins, tal com va assegurar el regidor d'Hisenda?
- L'assistència dels batles de barri al dinar de Nadal de l'Ajuntament. És la seva única funció?
- El preu d'aquestes bauxes institucionals. En saber el cost farem comptes en relació a un 0'7% que no arriba.

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

La Redacció no s'identifica, necessàriament, amb el contingut dels escrits publicats.

Recepció de material: abans del 17 de cada mes

UN ARTICLE OFENSIU

Escric aquestes línies per donar a conèixer la meua postura sobre l'article que el diari *El Día del Mundo* publicà al seu especial de dia 1 de desembre de 1994 sobre el Polígon de Marratxí i en el qual es trobava l'article titulat "24 horas al servicio de los ciudadanos", que em va ofendre profundament quan vaig veure la quantitat de falsedats i omis-

sions que sortien, és per això que m'he decidit a escriure ja que jo, Jaume Roig Jaume, vaig esser el Delegat de Policia que modernitzà el cos durant el període 1-7-91 al 30-12-92 que a continuació pas a donar compte de les meves actuacions i les meves opinions sobre l'esmentat article i el seu protagonista.

El senyor que va escriure l'article sobre la Policia Local de Marratxí i sobre tot la lloanxa de la persona de Miquel Bestard és d. Joan (>>22)

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUIR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA



**Informatiu
Cultural
de Marratxí**

C/ Major 39, 1
07141 Pòrtol

Redacció:

Tel. **79 78 70**

Fax 79 74 36

Publicitat

i Distribució:

60 31 44 / 60 30 97

COL·LABORADORS:

Tolo Aguilar Jofre
Xisca Aguiló i Roig
Sebastià Bennàsar
Catalina Bestard
Neus Bibiloni i Vich
Cati Bisquerra
Guillem Bosch i Roca
Cati Català i Serra
Rafel Crespí i Ramis
Malena Crespí Simón
Pere Estelrich i Massutí
Francisca Juaneda
Dolça Manzano
Manuel Manzano
Guillem Massot i Capó
Guillem Massot i Juan
Joan Massot i Juan
Joana Maria Matas
Maria Teresa Moyà
Nou i Clàssic
Núria Nogareda
Rafel Oliver
Antoni Roca i Jerez
Vicenç Sastre
Gabriel A. Vich

**DISTRIBUCIÓ I
PUBLICITAT**

Xavier Aguiló
Polita Roig
Antònia Rosselló

CONSELL DE REDACCIÓ

Pere Amengual i Bestard
Miquel Bosch i Auba
Josep A. Calvo i Femenies
Biel Massot i Muntaner
Bartomeu Pou i Fiol

Imprès a Imatge 70
D.L.: PM 529/81

PORTADA:

Somni de la nit de Reis
(foto Tolo Aguilar)

Avui és notícia



La cova de son Caulelles, en perill

La naveta pretalaiòtica de son Caulelles segueix en perill. Fa anys i anys que se li ha de donar una adequada protecció que no arriba mai, però ara s'ha detectat que un dels carrers que estan aprovats a les Normes Subsidiàries li passa per damunt. El proper mes procurarem tractar aquest tema amb més profunditat, però mentre no s'arriba a una solució definitiva per a la preservació d'aquest monument -únic en tot Marratxí- es fa necessària una vigilància permanent per part de l'Ajuntament i de Belles Arts per evitar que les pales s'acostin -ni que sigui sense voler- a aquesta fantàstica herència del passat.

(malgrat tot...)

Feliç 1995 !



Estalviar energia és la manera més realista de ser solidaris amb les generacions futures

APROVATS EL PRESSUPOSTS PER L'ANY 95

Els pressuposts per l'any 95, que foren aprovats amb els vots a favor d'U.I.M. i PSOE, i en contra del PP-UM i Grup Mixt, apugen a la quantitat de 876 milions de Ptes.

INTERVENCIIONS DE LES ENTITATS LOCALS

Per segon any consecutiu, les entitats locals que varen demanar per intervenir, disposaren de tres minuts per donar el seu parer sobre els pressuposts que s'havien de discutir.

ASSOCIACIÓ "PINTE EN AMPLÉ"

Una representant de l'associació de voluntaris "Pinte en Ample", fou la primera en intervenir, abans del debat dels pressuposts. Va fer referència a la cessió per part del consistori del 0,7% d'ajut al tercer món, tal i com demana l'O.N.U. L'import que hauria d'aportar l'Ajuntament seria la quantitat de sis milions de Ptes.

MIQUEL ROSSELLÓ PER "IZQUIERDA UNIDA"

El segon representant que va parlar fou Miquel Rosselló, en representació d'"Izquierda Unida", que es va queixar del retard en rebre els pressuposts, només dos dies abans del ple. En aquest punt el batle Martí Serra, va dir que el motiu del retard va esser que sobre els papers de l'Ajuntament hi havia el nom i domicili del cap de llista de les passades eleccions, sense actualitzar. Miquel Rosselló, acceptà les explicacions del batle i continuà amb la seva intervenció. També demanà la cessió del 0,7% dels pressuposts al tercer món.

FEDERACIÓ D'ASSOCIACIONS DE VEÏNATS DE MARRATXÍ

Lluís Tapia, president de la Federació d'Associacions de Veïnats de Marratxí, fou el tercer en intervenir a la sessió on s'havien de debatre els pressuposts per l'any 95. A la seva intervenció va criticar les baixes inversions en Cultura i Esports, així com també que la quantitat per a medi ambient era totalment ridícula i purament testimonial.

RAFEL CRESPI, DEL PSM

La darrera intervenció de les entitats locals fou la del representat dels nacionalistes de Mallorca, PSM. Rafel Crespi, qui va acusar a l'equip de Govern d'un "dissimulat obstruccionisme", ja que segons el



butlletí municipal de principis de novembre, s'informava que ja estaven elaborats els pressupost i que ja s'havien remès als partits polítics i segons manifestà Crespi el dia 22 es va rebre una còpia dels pressuposts i el dia 28 una altra còpia que modificava la primera, sense temps material per poder estudiar i fer els suggeriments oportuns.

Igual que a les altres intervencions va demanar el 0,7% d'ajut al tercer món.

INGRESSOS PER IMPOSTS I DESPESES

Segons els pressuposts, els ingressos més importants que fa comptes recaptar l'Ajuntament són els següents:

I.B.I. urbana	150.000.000,—
Impost vehicles	70.000.000,—
TAEmpresarial	76.000.000,—
Taxa recoll. fems	46.373.239,—

Quant a les despeses són les següents:

Òrgans de Govern (Polítics)	18.700.000,—
Administració General:	
Retribucions bàsiques i complementàries	29.100.000,—
Policia Local:	
retribucions bàsiques i complementàries	58.800.000,—

Altres despeses	
Abastiment Aigua potable	25.000.000,—
Neteja viària	52.100.000,—
Enllumenat públic	22.048.000,—

INVERSIONS

El capítol d'inversions representa un 20% segons l'equip de Govern i només el 14,8% segons l'oposició. Entre les inversions destaquen la piscina d'Es Pla de Na Tesa, locals socials a diferents llocs del

MIQUEL BOSCH

municipi, clavegueram a Sa Cabana, Sa Cabaneta i Pòrtol, arreglar la plaça de Can Crosta, semàfors a Sa Cabaneta i Es Pla de Na Tesa.

INTERVENCIIONS

Jaume Bibiloni, president de la comissió d'Hisenda, va defensar els pressuposts i feu una relació de les inversions. Referent al 0,7% va dir que primer s'havien d'arreglar les coses de Marratxí i després ja s'enviaria una partida a aquesta gent que reclama el 0,7%. Per enguany la participació de l'Ajuntament al Tercer Món passa de les 300.000,— Ptes de l'any passat a 1.500.000.

PP-UM

En representació del PP-UM Gori Bibiloni va fer constar la seva més enèrgica protesta perquè, segons ells, uns acords presos per majoria en el Ple del 19-10-93, no s'havien duit a terme. Ja centrats dins els pressuposts, va criticar la intervenció de Jaume Bibiloni sobre el 0,7% dient que "és inamidisible que un representant polític digui que primer són els temes de Marratxí i després els altres, això al manco s'ho calli, renunciïn als seus sous i noltros també ho farem, així se podrà donar el 0,7%". La seva intervenció acaba dient "Me pareix que aquest darrer any, en vistes a les eleccions, haurà fet més que tots els anys anteriors".

GRUP MIXT

Jaume Roig, del Grup Mixt, en la seva intervenció fou molt crític amb la seguretat ciutadana, i que per part dels pressupost no hi hagués cap inversió per a la Policia Local. Va criticar que de vint policies només n'hi hagi dos els matins, dos els horabaixes i dos el vespre, això no era suficient per Marratxí. En la seva intervenció també va criticar les poques inversions en la conservació del patrimoni, sobre tot la cova de Son Caulelles.

EQUIP DE GOVERN

Seguidament va esser Miquel Coll qui va explicar que els pressuposts estaven suportats la gestió i pensa que al final el pressupost serveix per dur a terme unes idees d'un grup i per tant al final és un programa electoral que a un moment donat es va dur i que al transcurs d'aquests quatre anys han anant desenvolupant.

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUIR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA

TERTÚLIES D'HIVERN

Organitzat per la Delegació de l'Obra Cultural a Marratxí el passat dia 17 es va començar una sèrie que, baix el títol "Tertúlies d'Hivern", volen esser una continuació de L'Estiu a la Fresca, que tant d'èxit va tenir l'estiu passat.

La primera tertúlia va girar entorn de la toponímia de Mallorca, essent el convidat Cosme Aguiló, la tertúlia fou al bar "Es Siurell" de Sa Cabaneta.

La propera edició tindrà lloc dia 28 de gener a les 18 h. Comptarà amb la intervenció de l'escriptor Miquel Julià Prohens el qual parlarà de la seva obra "El nacionalisme reivindicatiu a Mallorca".

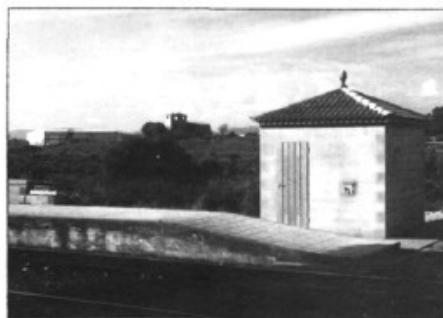


VOLEN NOUS ACCESSOS AL POLÍGON DE MARRATXÍ

L'Ajuntament ha demanat a la Conselleria d'Obres Públiques, que es construïxin uns nous accessos des de l'autopista al camí des Caülis. Aquests nous accessos servien per connectar el Polígon de Marratxí, amb els vehicles que vénen o volen anar cap a Inca, i que actualment han d'anar per dins Es Figueral.

MARRATXÍ, A BALEART

Un any més l'artesanía de Marratxí ha estat present a Balear. Les responsables de l'estand han estat Maria Horrach i Isabel Medir.



OBRES A L'ESTACIÓ DE MARRATXÍ

Aquests darrers dies, a l'estació del tren'h, sa construït una caseta, que malgrat no dificulta del tot la visibilitat, si obliga als conductors que vénen del Polígon a treure un poc més el nas del que desitjarien. Les notícies que tenim apunten que servirà per la maquinària de les barreres de pas a nivell.

PAGAMENT D'EXPROPIACIONS DE L'AUTOPISTA

Després de molts d'anys i moltes corrieres, a la fi sembla que els afectats per les expropiacions de l'autopista d'Inca, han començat el cobrament de les corresponents indemnitzacions.

ACTES A FAVOR DEL 0,7%

L'associació de voluntaris "Pinte en Ample" ha fet una sèrie d'actuacions reclamant la cessió del 0,7%. Una d'elles ha estat col·locar una pancarta a l'entrada de Sa Cabaneta per reclamar aquesta ces-

sió. Al mateix temps també han participat a l'acampada que altres entitats han duit a terme al Parc de la Mar de Ciutat.

REGLAMENT DE PARTICIPACIÓ CIUTADANA

A finals del mes de novembre fou presentat a les distintes entitats, tant polítiques com cíviques i culturals, el nou reglament de participació ciutadana, a fi que poquessin estudiar-lo i fer els oportuns suggeriments per tal de millorar-lo.

CURS D'EDUCACIÓ AMBIENTAL

Des del passat mes de novembre es vénen impartint uns cursos d'educació ambiental als centres públics de Marratxí. L'organització ha estat de l'Ajuntament, mentres que els temes i els monitors els ha aportat el G.O.B. En aquests cursos, a més de la teoria, també hi ha hagut tallers, un de reciclatge de paper i un altre de deixalles. Pràcticament tots els temes aniran dirigits a l'estalvi de l'aigua. El pressupost global d'aquest curs es de 128.000,— Ptes.

PUNT DE RECOLLIDA SELECTIVA

Al Polígon industrial, devora la nau propietat de l'Ajuntament s'ha instal·lat un punt selectiu de recollida de paper, vidre, deixalles, etc. Aquest punt és provisional, i segons l'èxit que tenguim s'anirà ampliant a altres llocs del municipi.

NOVA ENTITAT BANCÀRIA

El passat 15 de desembre es va obrir una nova oficina de La Caixa al Pla de na Tesa. Està situada al Camí de can Frontera i al front hi està Damià Perelló, membre fundador de Focs i Olles i antic component de *Pòrtula*.

GABINET PSICOLÒGIC

Tramuntana

Psicologia general. Psicodiagnòstic infantil, juvenil i d'adults.

Problemes emocionals i d'aprenentatge.

Depressions, ansietat, obsessions, timidesa, fòbies,

Problemes escolars, d'aprenentatge, enuresis, etc.

Horari a convenir

Plaça de l'Església 2, 2
Tel. 79 77 70 (contestador automàtic)
Pòrtol

Hi ha electrodomèstics que fan el mateix servei consumint molta menys energia que d'altres

TALLERS ALS "AIRES DES PLA DE MARRATXI"

En una agrupació de ball de bot hi caben més activitats que la d'aprendre a ballar, i per això, els "Aires des Pla de Marratxi" tenen organitzats uns tallers relacionats amb la dansa típica mallorquina. Així, a part de les classes a l'Escola de Ball tots els dimarts i l'assaig del "Parado" tots els divendres, també s'ha organitzat un "Taller de música", on els interessats aprenen a sonar les cançons típiques mallorquines tots els dilluns horabaixa amb un professor titulat i amb molts anys d'experiència en aquest camp (Joan Pastor).

Per altra banda, els dimecres hi ha el "Taller de costura", que dona l'oportunitat a tots els balladors de completar el seu vestuari de ball de bot, el que és possible a partir d'una tasca de documentació sobre la roba dels nostres avantpassats i sobretot del treball de col·laboradores voluntàries que confeccionen la roba.

Amb tot això, pretenem demostrar que els "Aires des Pla de Marratxi" són més que una agrupació que "surt" a sonar i a ballar, doncs són moltes les activitats relacionades amb el ball que no oblidem i tampoc d'altres que serveixen per divertir-nos en grup, com les excursions i acampades (la següent es realitzarà dia 10 i 11 de desembre a Porreres).

Maria Teresa Moya

A LA RECERCA DEL MISSATGE POÈTIC

Possiblement el local del grup de Boleros Aires d'es Pla de Marratxi sigui un dels llocs més encantadors del nostre poble. Carregat d'objectes i cartells i records de centenars de trobades i ballades eix espai vital es troba carregat d'un encant poètic difícil de descriure. I amb un espai poètic de primeríssima qualitat es convertí el dia 16 de desembre, quan Sebastià Alzamora i Miquel López Crespí procediren al primer recital de poemes emmarcat dins l'àmbit de l'hivern cultural i que comptà amb la col·laboració de l'associació d'escriptors en llengua catalana.

En Sebastià Alzamora és un dels poetes més joves de les nostres illes i amb una sola obra publicada, "Rafel", ja ha assolit un cim de qualitat elevadíssim. La seva obra, guanyadora del premi Salvador Espriu de poesia, el més prestigiós guardó d'aquest gènere en llengua catalana, pre-

Toto Aguilar



La lectura de Miquel López Crespí

senta una reflexió sobre l'etapa de la vida de les persones que constitueix uns anys iniciàtics, l'adolescència. En ell es descobreixen des del sexe fins a la intel·lectualitat passant pel descobriment de la por. En Sebastià Alzamora, amb la seva veu clara i ben modulada ens feu sentir el que per ell és la poesia, amb paraules seves, "un espai de reflexió tant d'ordre estètic com humanístic. La poesia és l'art que a través de la paraula propicia el retrobament en torn d'allò més essencial de la natura humana".

Miquel López Crespí és, possiblement, l'home de les nostres illes que més guardons ha rebut. Tant grans com a petits són més de 250 premis els que té en el seu poder aquest conrador pobler dels gèneres

literaris. Connectant i explicant d'on sorgeixen cada un dels seus poemes va aconseguir que l'auditori s'impregnés de bona poesia, destacant especialment la lectura de poemes com "La pluja àcida", "Flors de sal", "Cercle de Foc", "Ningú a l'indret acordat" o "La revolta ja havia acabat", un exercici meravellós del que ha d'ésser la poesia.

Aquesta ha estat una interessant proposta que l'Ajuntament de Marratxi ens ha ofert a través del seu programa Hivern Cultural i que esperam que es repeteixi en anys vinents ja que fa que la poesia arribi al poble.

**Sebastià Bennasar
i Llobera**



Restaurant Can Vermell

**VOS DESITJA UN VENTURÓS 1995,
UNS BONS REIS I MILLOR SANT ANTONI**

Tancat els dimecres horabaixa i els dijous

**C/Oleza, 7 Tel. 79 79 08
Sa Cabaneta**

L'escoleta del Pla de Na Tesa, guardonada

ESCOLA GABRIEL JANER MANILA, UN CAMÍ PER A LA INTEGRACIÓ

L'educació és una de les coses que més marquen a les persones de cara al seu desenvolupament com a tals. La importància d'aquesta és, doncs, immensa. Al Pla de Na Tesa els pares que porten els seus infants a l'escoleta Gabriel Janer Manila poden sentir-se orgullosos i plenament satisfets, ja que l'equip de professionals que tenen la tasca d'educar els seus fills són unes persones magnífiques. Amb elles, na Francisca Marí, na Maria Lluïsa Juncosa i na Maria Rosa Roig parlarem amb motiu de l'assoliment del premi Francesc de Borja Moll, dotat amb 150000 ptes, per la seva tasca pel desenvolupament de la llengua i la cultura catalanes.

Per què us han atorgat aquest premi?

Nosaltres presentarem el material recopilat durant els dos darrers anys que nosaltres mateixes confeccionarem i que és l'emprat per a l'ensenyament de la llengua catalana. Especialment l'utilitzam per a contar contes, que és un recurs considerat bàsic per a l'ensenyament i per a la integració dins la llengua dels nins castellanoparlants, alhora que permeten



Joan Massot

Els infants de l'escoleta amb les mestresses

treballar la llengua d'una manera gratificant. De cara als nins catalanoparlants intentam millorar la qualitat de la llengua.

Què ha suposat per a vosaltres aquest premi?

Creiem que és una satisfacció per a tota la comunitat escolar. El premi suposa un reconeixement a la tasca diària i esdevé un impuls més per a seguir endavant.

Com invertireu la dotació d'aquest premi?

Les 150000 pessetes estan destinades a millorar el material destinat a afavorir el treball de la llengua catalana, un dels objectius principals de la nostra escola.

Creieu que hi ha un intent per potenciar l'ensenyament en català?

Bàsicament es pot dir que no, i encara queda molta tasca per fer a totes les escoles en general. Hi ha una manca de consciència, ja que malauradament encara és una minoria l'alumnat que rep l'ensenyament en català. A més a més l'alumant castellanoparlant ha de rebre el programa d'immersió des de petits, si no els resultats no són satisfactoris.

Quina ha estat l'actitud dels pares?

L'actitud dels pares cap a la feina de l'escola és molt positiva i ens ofereixen un recolzament i una col·laboració adients perquè els mestres puguem fer la nostra feina millor.

SEBASTIÀ BENNASAR I LLOBERA

CLINICA DENTAL
PONT

D'INCA

HORARI

Matins:

Dilluns, dimecres, divendres
de 10'30 h. a 12'30 h.

Horabaixes:

De dilluns a divendres
de 17'00 h. a 20'30 h.

Urgències:

Tel. 75 62 75

Avda Antoni Maura, 6 (Centre Comercial)
Tel. 79 40 36 Es Pont d'Inca

FORN - PASTISSERIA

BON JORN

El millors productes
i el millor servei

De dilluns a dissabte, de 7 a 13'30 h. i de 17 a 20h.
diumenge, de 7 a 14 h.

C/Queipo de Llano, 8 **79 75 72** Pòrtol

Substitueix gradualment les bombetes normals per bombetes de baix consum

Del Pont d'Inca

NOVES XERRADES DES SIURELL

La penya mallorquinista Es Siurell de Marratxí ha programat la segona tertúlia per a dia 9 de gener. La xerrada tindrà lloc a la seu de la penya, que com ja sabeu, és la pizzeria-hamburgueseria Pont d'Inca.

RECTIFICACIONS

Al passat número 145 de *Pòrtula* (novembre del 94) se'ns va esllavissar una petita errada a l'article que duia per títol "Presentació de la penya Es Siurell de Marratxí". Allà on deia "que va esser fundada pel pontdinquen Miquel Capó", hauria de dir "que va esser fundada pel pladenateser Miquel Capó".

EL PAS ZEBRA O EL PAS A L'ALTRE MÓN



El pas zebra des Pont d'Inca que està situat abans d'arribar al torrent Gros i el que hi ha un poc més amunt, són uns dels perills potencials als quals estan sotmesos els pobres viants. No s'hi atura pràcticament ningú, llevat de quan la policia controla el trànsit, que a certes hores del dia és d'allò més dens. Com que la bona voluntat dels conductors no serveix per donar pas als qui volen creuar l'avinguda Antoni Maura a peu, s'hauria de reconsiderar la possibilitat de fer qualche cosa al respecte.

JOSEP ANTONI CALVO

Servei Assistència

Tècnica

Miquel Bordoy

Televisió, vídeo i antenes

Telefunken, Thomson, Emerson, ITT, Sanyo
i altres marques

C/Cabana, 67 baixos 60 04 03 60 07 73
Es Pont d'Inca

NOTÍCIES DEL COL·LEGI SANTA TERESA

El dia 20 de novembre de 1994 quedarà com una data inoblidable per les germanes i moltes de les persones que formen la Comunitat Educativa del Col·legi Santa Teresa del Pont d'Inca, degut a la beatificació de Marie Poussepin, fundadora de les Germanes de la Caritat i Dominiques de la Presentació.

Per celebrar aquest fet se realitzaren diversos actes, el primer d'ells va ser una diada a Lluc, organitzada per l'APA del Col·legi Santa Teresa, que va replegar un gran nombre de pares, professors, alumnes i ex-alumnes. El segon i el més important va ser a Roma el dia 20 quan el Papa va beatificar la fundadora de les Germanes Dominiques, on varen assistir un grup de nins i nines de setè i vuitè d'EGB que per aquest motiu varen avançar el seu viatge d'estudis, també hi varen assistir una representació de les germanes, pares i ex-alumnes. Seguidament el dia 29 a la Catedral de Palma el Sr. Bisbe de Mallorca va concelebrar una missa d'acció de gràcies.



Marie Poussepin, fundadora de les Dominiques

Una altra data important d'aquest mes de novembre és el dia 28, que se varen dur a terme les eleccions de les persones que formaran el Consell Escolar del centre, havent elegit les següents:

Representants dels professors:

Catalina Maria Gelabert Lladó
Sebastià Mandilego Alemany
Joana Maria Pons Jaume
Margalida Sabater Coll

En representació dels pares, la candidatura presentada per l'APA del Col·legi Santa Teresa:

Josep Maria Casasnovas Enrich
Fernando Ramon Ferrero
Jesús Sanchez Riutord
Joan Serra Juan.

En representació dels alumnes les candidates de setè B d'EGB:

Zoraida Pacheco Becerril
Francisca Ribas Salom

En representació del personal d'administració i serveis:

Maria Dolores Egea Gualarte

Tots ells i quatre representants de la titularitat formaran, durant els dos anys següents, l'esmentat Consell.

Premiats amb el 'Francesc de Borja Moll'

DOS MESTRES MARRATXINERS

Bonifaci Molada i Guillem Ramis, el primer del 'Costa i Llobera' i el segon del 'Blanquerna', han estat premiats pel conjunt de llibres i d'obres didàctiques que han anat fent.

L'estona que estàrem amb ells xerràrem d'això:

Com se us va ocórrer la idea d'escriure llibres i obres didàctiques?

Guillem: Per ajudar millor als nins i nines de la meua classe; i si pot ajudar als adults, molt millor.

Bonifaci: Davant una manca de material sobre el nostre entorn, Marratxí, hi havia una necessitat de crear-lo i si també podem ajudar als adults, millor.

Totes les obres que heu fet són sobre Marratxí? Per què?

Bonifaci: Tot el material que jo he fet ho és perquè els al·lots descobriessin el que tenim més a prop, que a vegades no coneixem, com per exemple Marratxí...

Guillem: Jo no, sobre Marratxí amb en Bonifaci, *Així és Marratxí* i amb en Bonifaci i en Gabriel Rotger el *Joc de la serp*, però també altres llibres com per exemple la vida d'en Blanquerna i d'altres; que a tots ells els faig per a petits però si també els grans el volen, millor.

Quantes obres pensau fer pel 95?

Bonifaci: No sé si sortirà al 95 o al 96 però tenim pensat parlar sobre un treball d'arquitectura popular, amb uns professors del col·legi, per a al·lots i al·lotes.

Guillem: Jo no sóc productor, però si puc fer més coses per ajudar als al·lots en faré.

Amb què us han premiat?

Bonifaci: Amb un diploma i uns doblers que ens hem repartit en Guillem i jo.

Guillem: I també amb les paraules que mos han dit "Per la dedicació sistemàtica en l'impuls d'iniciatives pedagògiques que tendeixen a fer l'ensenyament com una via d'estimació del propi país."

Què sentíreu quan us varen dir que éreu els guanyadors?

Bonifaci: Alegria, perquè d'alguna manera, el que feim va esser ben apreciat. I aquest premi és un reconeixement de la feina de cada dia.

Guillem: Del més content que vaig estar va esser que va coincidir el mateix dia que també donaren el premi a l'Escola Pública d'educació infantil Janer Manila del Pla de Na Tesa, a en Bonifaci que fa feina al Col·legi públic Costa i Llobera i jo que faig feina al Col·legi Públic Blanquerna, és a dir, a tres col·legis de Marratxí i també el mos varen donar el mateix dia.



Joan Massot

Us agradaria tornar a repetir aquesta experiència?

Bonifaci: Jo crec que els premis no es cerquen, és a dir, nosaltres no ho hem fet pel premi, ho hem fet per l'ajuda que necessitaven els nins de conèixer el que els rodeja. Ara bé, si ens ho donen, millor.

Guillem: El premi és per a mi com una marca, que si la du pareix que la cosa ha de esser més bona però l'important és la cosa que s'ha fet, més que el premi.

Quantes obres heu fet?

Bonifaci: Jo n'he fet quatre, molts d'articles, tots publicats a *Pòrtula*, i jocs de classe i altres.


Guillem: Jo sis, i altres petites coses, com per exemple la que vaig fer amb na Pilar Sastre sobre els siurells.

Quines obres vàreu presentar per guanyar?

Tot el que férem a l'escola, per promocionar la nostra llengua, la nostra història, el nostre entorn, la cultura popular.

I xerrant, xerrant ens digueren que lo que a ells els mou és l'interès dels al·lots, i que a l'escola no només han d'ensenyar coneixements sinó també el que els rodeja. No són els únics i no només són escriptors sinó també fan feina com els altres.

**Neus Bibiloni i Vich
Catalina Català i Serra**



Perruqueria

Horari:

Dimècres horabaixa
preu especial 3^a edat

dimarts a divendres, 9 a 22'30 h.
dissabte, 9 a 16 h.

C/Major, 66 Tel. 79 77 38
Pòrtol

SOBRE L'ITINERARI PEL PUIG DE SON SEGUÍ

Conversa amb Bonifaci Molada

En Bonifaci Molada, professor del Costa i Llobera, és l'autor del llibre: "El Puig de Son Seguí, Ermita de La Pau", que es va presentar fa poc temps. I per saber coses del llibre i de com ho va fer...

Per què esgrigueres aquest llibre tot dedicat a Son Seguí?

Jo vaig preparar aquest itinerari per sensibilitzar i conscienciar els al·lots i al·lotes sobre la conservació dels espais naturals d'aquest entorn.

Sobre quina zona t'agradaria escriure un altre llibre?

Encara no ho he pensat, però encara no he vist res que em cridi l'atenció.

Quin temps et va dur fer-lo?

Aproximadament un any i mig fent feina, entre cercar material i posar-me a l'ordinador...

Quin és l'apartat que t'agrada més?

M'agrada tot, però hi ha una part que m'agrada molt que són els annexos, la part dels ermitans, les llegendes, les poesies i la vegetació de Marratxí.

Quants de llibres has fet sobre Marratxí?

Tots els que he fet han estat sobre Marratxí, menys un que és el de l'escola de Porto Colom, i també he fet varis articles.

També ha cridat l'atenció a la gent de Santa Maria i Santa Eugènia?



Al batle de Santa Maria, en Mateu Morro, li va interessar molt, i ens ha demanat l'elaboració d'un altre itinerari del Puig de Son Seguí adaptat a Santa Maria. De Santa Eugènia hi ha hagut persones interessades, però per casos particulars.

Quantes edicions s'han publicat?

Aquesta és la primera, i esperem que l'Ajuntament de Santa Maria en publiqui una altra.

Quin missatge donaries a la gent que encara no l'ha llegit?

Missatge no n'hi ha cap, l'únic que es pretén és donar a conèixer aquest paratge a través de la seva història, de la seva arquitectura i que pugui afavorir unes actituds responsables envers la conservació d'aquest entorn.

I així hem pogut saber com es va fer aquest llibre tan interessant sobre l'ermita de la Pau de son Seguí.

**Catalina Català i Serra
Neus Bibiloni i Vich**

Restaurant Sa Cabaneta

Especialitat en peix i marisc

C/ Jaume I, 23 Tel 79 73 60
Sa Cabaneta

Tancat els diumenges vespre i els dilluns

LA VALORACIÓ DEL REGIDOR DE CULTURA

Vàrem demanar a Miquel Coll, regidor de Cultura de Marratxí, la seva impressió sobre els premis obtinguts pels representants de les nostres escoles.

"Estant en contacte amb els centres de Marratxí veim que hi ha unes ganes i una il·lusió de fer feina amb tot el que és mèdi, cultura i llengua. S'està fent una feina que no és esporàdica ni ocasional, sinó de fons; no m'estranya que hagin estat premiats. Personalment em sent molt satisfet de totes les escoles del terme perquè hi ha una preocupació per difondre els temes propis de Marratxí. Aprofit per donar-los una vegada més l'enhorabona i animar-los a seguir endavant".

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUIR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA

XIIIè CAMPIONAT DE TRUC A CAN BALO

Dia 16 de desembre tingué lloc el sopar del ja tradicional campionat de truc de Can Balo. Cal remarcar que ja són tretze els anys consecutius que se celebra aquest campionat, la qual cosa li dóna cert prestigi. Enguany han participat 19 parelles. Els organitzadors han estat en Joan Bestard, en Maties Rebassa i el bar can Balo. Pel que fa al sopar, hem de dir que hi hagué un bon tiberi a base d'arròs brut, porcella, ensaïmada, cafè i licor. Tots els participants reberen un petit obsequi pel fet d'esser-ho. Hem de destacar que un d'ells va tenir el detall de cedir el seu trofeu a la revista Pòrtula: des d'aquí li agraïm el gest. A més a més, es repartiren tres plaques per a les tres persones de més edat que hi participaren. Aquestes plaques varen esser donades per l'Ajuntament de Marratxí. A part de personatges del nostre consistori, cal destacar la presència del divertidíssim i popular Xesc Forteza.

Els guanyadors d'aquesta edició va-



Els primers classificats

ren esser en Vicenç Cardona i en Rafel Pons; els segons classificats en Bartomeu Martí i en Domingo Serrano i els tercers en Martí Serra i en Gabriel Servera. La resta de participants varen esser els següents:

Jaume Bibiloni /Josep Ventura
Joan Bestard/Maties Rebassa
Miquel Bestard/Pere Canyelles
Jaume Pizà/Francesc Checa
Bernat Estarelles/Artur Juan
Antoni Coll/Vicenç Oliver
Maties Rebassa I/Francesc Rodríguez
Àngel Rodríguez/Antoni Riusech
Gabriel Tomàs/Agustí Ribes
Joan Rebassa/Rafel Serra
Miquel Pizà II/Damià Mora
Pau Mora/Guillem Alonso

Antoni Sànchez/Rafel Campins
Eugeni Escandell/Miquel Pizà I
Josep M^o Malbertí/Jeroni Jaume
Josep Franco/Lluís Tàpia

Com a nota anecdòtica, hem de destacar el bon humor que brollava de tots els participants. El poc temps que hi vàrem esser sentírem tota mena de coverbos i



demostracions d'alegria (per ventura el suc feia el seu efecte). Esperam que l'any que ve poguem assistir a la XIV edició d'aquest campionat.

**JOSEP ANTONI CALVO
CATALINA BESTARD**



FUMS I RENOUS AL PONT D'INCA?

Segons la pintora Rosa Palou, la fàbrica de pa que té al costat de ca seva no la deixa viure. Literalment diu: "M'estan assassinant". Ha presentat una denúncia a l'Ajuntament acompanyada d'una vintena de signatures i ha fet venir tota mena d'enginyers per comprovar els nivells de contaminació, tant acústica com de l'aire. La pintora afirma que hom fa renou a

diverses hores de la matinada i que a més a més els fum fan malbé el seu palau. Aquesta palau, que conté una gran quantitat d'obres d'art de la pròpia autora, és considerat segons la demanant com a patrimoni artístic. La denúncia de Rosa Palou diu, entre altres coses, que "la chimenea de la citada indústria emana partícules minúscules negres, (practicament polvo), que se nos meten en el interior de nuestras viviendas cubriendo paredes, muebles, y lo que es peor, se nos

Diàlegs per fer por al dimoni

-I com va, madò Maria?
-Ja ho veus, ho feim anar!
-Sabeu que m'han dit?
-Què vos han dit?
-Que sa pintora des Pont d'Inca no deixa de fer-li sa vida impossible a un col·laborador de sa Pòrtula...
-I què me deis?
-Això vos dic!
-Pobre al·lot, degué esser molt dolent a una altra vida.
-Per ventura.
-Segons diuen també, sa pintora aquesta té unes obsessions increïbles. Se pensa que tothom li vol mal.

-Marededeueta del sant Roser... Déu me n'alliber de trobar-la qualche dia pes carrer.

-Idò a jo me fa molt de cas darrerament. Deu voler que li faci costat amb so tema des fums i des renous que, segons diu, són un càstig del dimoni.

-Ja ho vall
-Se conta que només sent es renous dins esseu capet. Vos imaginau?

-Deu dur de capoll tots es veïnats.

-Ai! Si només fossen es veïnats....

Es Pardal Assolellat.

introduce en el interior de nuestro organismo de todos cuantos vivimos en las inmediaciones".

Ara bé, altres veïnats ens

han informat que això no acaba d'esser cert del tot. Fins i tot ens han desmentit que els renous de la fàbrica o els fums siguin tan intensos. ■

Si encara tens estufa o termo elèctrics gradua el termostat a una temperatura moderada

Des Pont d'Inca Nou

BREUS

Sobre els contenidors de vidre i paper
Els contenidors que hi havia al carrer des Caùlls, davant del col·legi Blanquerna, per arreplegar el vidre i el paper per al seu posterior reciclatge (en teoria) han desaparegut. Ningú sap què s'ha fet ni qui ha ordenat la seva retirada. Per altra banda, n'ha aparegut un només de paper al carrer de son Sales. Aquest darrer, molt més gros i amb un aspecte molt diferent, està retolat només en espanyol. I què hem de fer!

Pintades per tot arreu

A la caseta que guarda els transformadors del carrer de Montcaire hi han aparegut unes pintades molt curioses: "Si quieren impedir que firmemos antes tendrán que matarnos". La cosa però no queda així, ja que a l'altra paret s'hi ha retolat "Tolo" en lletres grosses. A l'associació de veïnats li agradaria saber qui és aquest personatge, per veure si així es pot arreglar la seva incontinència pintadora de parets.

Retxa continua

A l'hora de tancar la redacció de *Pòrtula*, encara no teníem cap notícia que la retxa continua a la carretera C-713, entre es Pont d'Inca i Cas Miot, s'hagués pintada. Segons ens va informar el president de l'associació de veïnats des Pont d'Inca Nou, Toni Calvo, s'hi segueix treballant per aconseguir l'objectiu.

Pistes esportives

Les pistes esportives que hi ha a la urbanització des Pont d'Inca Nou fan pena. La reixeta que l'envolta està doblegada per diversos llocs i les parets estan pintades amb pintura d'espri de diferents colors. A més a més, n'hi ha qualcuna de mig esbucada.

Full informatiu

L'associació de veïnats des Pont d'Inca Nou té intenció de treure el seu tercer full informatiu. Segons pareix, sortirà dins

PERRUQUERIA MIQUEL ÀNGEL

Anàrem a fer una visita al propietari de la nova perruqueria de Pòrtol. L'amo, en Miquel Àngel, ens va contestar les següents preguntes.

Per què et vares fer perruquer?

Perquè m'agradava molt això de pentinar i a la vegada em semblava que la perruqueria era el més apropiat que jo podia fer i creia que em serviria per estar molt a gust amb la gent.

Quin temps fa que està oberta aquesta perruqueria?

Dia sis de desembre va fer vuit mesos que està oberta, és a dir, que obrírem per Pasqua, dia sis d'abril.

És una feina cansada fer de perruquer?

Reconec que hi ha altres oficis molt més cansats, però les cames i l'esquena es senten al final de la jornada de 14 hores.

Quins horaris teniu?

Tenim obert els dimarts, dijous i divendres de les nou del matí fins a les deu i mitja del vespre. Els dimecres obrim de nou a nou. I els dissabtes de les nou fins a les cinc, encara que alguns dissabtes feim les sis.

Ve molta gent?

Amb el temps que fa que tenim la

el mateix mes de desembre. El mes que ve ja vos informarem del seu contingut. De moment sabem que entre altres coses s'anunciarà la pròxima assemblea general que tindrà lloc dins el mes de gener.

Sobre els arbres del carrer de Son Sales

Els arbres que se sembraren al carrer de Son Sales el mes de febrer de 1994 han tombat pràcticament tots el coll. Ara bé, uns veïnats, per iniciativa pròpia, han repoblat amb xipresos la franja entre la via del tren i la voravia del carrer de Son Sales. Enhorabona per la iniciativa!

JOSEP ANTONI CALVO



Joan Massot

perruqueria oberta no em puc queixar ni de la quantitat ni de la qualitat de la gent que ve.

Vénen més homes o dones?

Més o manco vénen per igual.

Com se't va ocórrer la idea de posar la perruqueria a Pòrtol?

Perquè m'agradava l'ambient del poble, em va parèixer una zona adequada i a més vaig trobar un local ben situat.

A on vares fer feina abans?

A una perruqueria de Jaume III que es diu Sascha, i també a Leys a Son Ferriol, i a altres que no val la pena dir.

A la perruqueria, ets tot sol o t'ajuda algú?

No, no estic tot sol, m'ajuda na Cati Amengual.

Quin és el teu somni professional?

Tenir una gran cadena de perruqueries a nivell internacional i que la gent em reconegui pel meu treball.

Què és el que més t'agrada d'aquesta feina?

Tècnicament m'agraden els colors i el tallar els cabells i personalment el fet de tractar amb la gent.

Aquesta és l'entrevista que li férem a en Miquel Àngel, esperam que hagi estat del vostre gust i que serveixi per apropar aquest personatge "portolà" a tots voltros.

Manuel Manzano

Xisca Aguiló i acompanyants

VETLADES

A CAN PERE D'INCA

A diferència del que sol ser habitual, el convidat del mes de desembre no és polític, ni economista, ni mestre, ni capellà, ni advocat, però és un personatge dels més famosos de Pòrtol i, com diu ell, de tot Mallorca: en Tomeu Català, "Cabra". Compartirem la taula i la conversa de can Pere d'Inca amb en Sebastià Bennasar, recent col·laborador de *Pòrtula* que viu a es Pla de Na Tesa.

Aquella nit no hi havia tots els membres del Consell de Redacció de *Pòrtula*, però amb la xerrera d'en Tomeu, que té corda per estona, no semblava que faltés ningú. De seguida abordarem temes tan o més substanciosos que el pa amb oli: en Tomeu troba que la política fa tota ella pudor de corrupció, que els polítics enganen el poble i que només s'interessen per guanyar doblers i tenir més poder. És una vergonya que es gastin milions en cotxes i en sèquit de seguretat i al mateix temps neguin el 0'7% per al tercer món posant l'excusa que aquí també hi ha pobresa i moltes necessitats. Ell diu que no vol votar perquè no el convenç cap partit i perquè se sent estafat políticament. Del funcionari i dels responsables administratius, creu que com més alt és el càrrec, més incompetents es tornen perquè solen exercir funcions més elevades del que estan capacitats.

Tomeu "Cabra" va tenir una etapa molt dolenta a la seva vida. El problema era l'alcohol i les drogues i no podia dominar aquestes addiccions. Diu que no era ell, que no era responsable del que feia; a causa de l'estat en què es trobava sovint, va tenir alguns accidents de trànsit, a part de greus conseqüències físiques i psíquiques. Es va posar en tractament en una clínica privada perquè les públiques no li podien solucionar el seu problema i, amb molta força de voluntat, amb l'esforç diari d'imposar-se metes curtes i molt concretes, ha aconseguit superar la seva dependència. Diu que és un poliaddicte rehabilitat i considera l'alcoholisme com una malaltia crònica com pugui ser la diabetis.

Els seus anys d'estudi o de "reclusió" a la Porciúncula el varen marcar profundament i encara en guarda records no gaire agradables. Diu que la majoria de frares i de professors d'aquell centre impartien als al·lots una educació basada en la repressió, el càstig i la por. A vegades es passava un mes sencer sense poder sortir de l'internat perquè el castigaven



Tomeu Català (fotos, Joan Massot)

per coses insignificants; eren injusts amb ell perquè era un al·lot molt xerrador però no duia dolentia.

El que sap fer millor en Tomeu és podar palmeres. Es dedica a aquesta i a altres tasques de jardineria amb prou èxit d'ençà que s'ha recuperat. Sol·liciten els seus serveis de podador per tot Mallorca i hi ha vegades que la gent ha d'esperar (com és el cas d'en Miquel Bosch) que els pugui atendre. Va estar algun temps a Israel i a Holanda aprenent el seu ofici.

En Tomeu és un dels personatges que han marcat una època i un estil de vida a Pòrtol. Ell i una colla de portolans han protagonitzat anys enrere moltes entremaliadures que després tot el poble comentava: bregues, motos, bromes pesades, grolleries, com ho anomena ell. En Tomeu és feliç de contar i de reviuir aquelles animalades de quan era més jove i diu que passa molt de gust de contar grolleries. De fet, la vetlada s'anima molt més quan ell i els altres es desfermen la llengua per contar acudits verds ben divertits.

Divertit, xerrador, impulsiu, exaltat, anàrquic, radical... en Tomeu "Cabra" no és fàcil de catalogar, segurament és tot això i molt més. Té un sentit molt crític i compromès amb qualsevol tema que surti a rotlle. Pobresa, injustícia social, guerres, pena de mort, poder i corrupció són algunes de les qüestions que tractarem aquella vetlada entre rialla i rialla; una vetlada en la que el nostre convidat ens va fer una vertadera demostració del que significa passió per la vida, solidaritat, honestat i lluita diària.

Joana Maria Matas

TOT UN PERSONATGE



CONFESSIÓ

M'he de confessar. Des del poc temps que duc col·laborant a la revista aquesta és una de les seccions que més m'agrada. Encara diria més, la que més m'agrada.

Possiblement el fet de sopar a una taula i conversar amb amics faci que, a poc a poc, un pugui assimilar coneixements sobre la persona que es troba a l'altre cap de la taula.

En un temps on la televisió, els ordinadors i les músiques ha fet perdre una de les més ancestrals tradicions, parlar, conversar pausadament en torn a una taula s'està convertint en un luxe que no hauríem de deixar perdre. Car l'home des de sempre ha estat un ésser comunicatiu.

Per això aquestes vetlades ens retornen a la màgia de les paraules que mai s'havia d'haver perdut. És un viatge al passat des del present-futur que ens ensenya una cosa fonamental, l'home és un ésser social i les vetlades a can Pere d'Inca així ho confirmen.

SEBASTIÀ BENNASAR

SEGONS EN TOMEU...

◆ Si algú té problemes amb qualche addicció que no intenti sortir-ne per ell sol, que es posi en mans de professionals en aquest tema.

◆ La fórmula és canviar la personalitat i aplicar el que es fa dins les teràpies de grup a fora d'elles. Hi ha d'haver una acceptació de la malaltia i a partir d'aquí començar la rehabilitació. Es tracta d'encarar els problemes i afrontar-los. Es tracta de marcar-se metes molt curtes.

◆ Si la gent ho hagués d'interpretar com Déu mana podria dir que es sent orgullós de ser alcohòlic perquè així ha pogut aprendre coses que d'una altra manera no hagués pogut aprendre mai. D'haver-ho superat, canviat el trets que realment no et deixen creixer.

◆ No hi ha cap adicte que sigui feliç. Tots són uns pobres infeliços.

Apaga sempre els llums i els aparells elèctrics que no estiguis utilitzant en un moment concret

TOMEU CATALÀ, L'ORGULL DE LA SUPERACIÓ PERSONAL

Tomeu Català i Sastre, de cas Cabrer, és un portolà nascut a Ciutat fa 34 anys, l'any 1961.

Es dedica a l'agricultura i molt concretament a la poda de palmeres. Ha viscut temporades a Eivissa i a Menorca.

Durant el **temps lliure** llegeix molta premsa i mira els informatius de la TV; a més a més li agrada molt passejar.

Li agrada **viatjar**. Ha estat al Brasil, a la República Dominicana i per Europa. Ara s'ha proposat fer un viatge cada any, per l'estiu que és quan manco feina té li agradaria fer un viatge a un lloc més fred que aquí.

Llegeix molts d'articles i no es fixa en els autors. Llegeix *El País*, el *Diario de Mallorca* i la **Pòrtula**.

Li agrada molt el **cinema**, especialment el negre, però confessa que darrerament ho du una mica malament. Entre els directors destaca Scott, Kubrik, Lubistch. No es decanta per uns actors en concret; tant li fa i creu que tots els actors tenen actuacions brillants però també de molt dolentes. La darrera pel·lícula que li ha agradat és *La llista de Schindler* i diu que feia temps que no veia una pel·lícula tan bona. No li agrada gaire



n'Spielberg però reconeix que és un mestre i diu que quan es proposa fer una pel·lícula ben feta la fa i també destaca d'ell *L'imperi del Sol*. Considera que pel·lícules bones, si a una persona li agrada realment el cinema, n'hi ha moltes.

Quant a **Música** reconeix que ha canviat d'hàbits. Li agrada especialment el Rock Simfònic.

Té per **virtut** la consideració que és un home polifacètic. El principal **defecte** és que vol ser molt perfeccionista.

El millor que han dit d'ell és que havia aconseguit recuperar-se. El **pitjor** va ser l'acusació d'un robatori que li varen imputar injustament; se'n va ressentir molt.

L'**experiència** que més l'ha marcat és la seva estada al col·legi de La Porciúncula. D'aquells moments en té un record negatiu.

Li agradaria que la gent el **recordàs** tal com és, com en Tomeu.

Entre els **personatges** històrics que li criden l'atenció destaca en Napoleó, més per la seva trajectòria que per les batalles.

En la persona **valora** l'honeste-

SOBRE LA VETLADA

En un principi no sabia per on anaven els tirs; si ho hagués sabut hagués estat una altra història.

No em preocupa res en concret, i si he dit qualche cosa en contra de qualcú deman disculpes.

Jo trob que és un tema molt interessant, super interessant.

TOMEU CATALÀ

dat i dins la seva **escala** de valors primer hi posa l'amistat i després la família.

Considera que ja ha fet realitat la seva **il·lusió** perquè ara és un home feliç, viu, té una família, espera un infant...

De **Pòrtula** li agrada tot i considera que és una eina per donar a conèixer Marratxí. Com a tret negatiu hi troba a faltar més articles sobre història de Marratxí.

De **Marratxí** pensa que les urbanitzacions han perjudicat als que som d'aquí, critica la ciutat dormitori que s'ha volgut fer. I tant dóna la culpa d'aquest problema a l'actual consistori com a l'anterior. Com a problema concret de l'Ajuntament destaca l'autofinançament, com a tots els Ajuntaments.

Mai no ha tengut contactes amb la **política**, però la defineix com l'única manera de fer veure a la gent el que realment no és vera.

No es sent identificat amb cap partit dels que existeixen ara i diu que si un l'atreu més que un altre és per mor de si hi té o no amics. Es defineix com a anarquista.

A Tomeu li agradaria parlar molt sobre la seva malaltia superada per poder ajudar a altra gent a sortir-ne. Per aquest motiu hem elaborat un resum dels seus consells a la plana anterior.

Enhorabona i cuida't, valent!

Biel

ESPECIALISTES EN ARTICLES DE
MUNTANYA, CAMPING, ESQUI I ESCALADA

Saludam la nova agrupació escolta Soca-Arrel
i alhora els oferim els nostres serveis
(10% de descompte a l'escoltisme)

ES REFUGI

Pl. Palou i Coll, 10 (Banc de s'Oli)
Teléfon 71 67 31
07002 - CIUTAT DE MALLORCA

AMB L'AIGUA AL COLL

El tema de l'aigua és preocupant. Les crítiques i queixes de l'opinió pública del mes passat varen aconseguir que, per un pic, el primer marxaixner deixi de banda el llenguatge habitual dels polítics -sovint massa fosc, confús o ambigu- i es posin les cartes sobre la taula. La conversa amb el batle Martí Serra ens aporta una sèrie de claus fins ara desconegudes en relació a aquest tema d'actualitat. Potser aquesta vegada arribem al fons de la qüestió.



Joan Massot

Què ha pujat, realment, l'aigua? Que costava abans i que costa ara?

L'aigua abans costava 65 pessetes el m3. Més una quota fixa mensual que sempre és la mateixa. Què s'ha fet? D'1 a 18 metres cúbics pagaran a 65 pessetes, que és el consum normal d'una casa qualsevol. De 18 a 35 m3 es pagarà a 80. Això és l'augment que s'ha fet, és a dir, a partir d'aquí són consums molt seriosos per casa cada mes. I a més s'ha de tenir en compte que si un consumeix 65 metre cúbics, per exemple, s'han de dividir per dos, 32,5. D'aquests 32,5 de l'1 al 18 els pagues a 65 pessetes, del 18 al 36 a 80. No perquè en consumeixis 65 ja la pagues tota a 100. És a dir això són tarifes progressives.



L'aigua, un maldecap més per a Martí Serra

A què responen els augments?

S'ha pujat el preu de l'aigua d'acord amb un conveni firmat amb una concessió administrativa firmada per 50 anys on es preveu una revisió del preu de l'aigua cada any, no segons l'IPC sinó amb l'augment dels costos de l'empresa concessionària, això s'ha analitzat d'acord amb el conveni firmat i encara que el concessionari demanava un preu molt més alt l'Ajuntament li ha fet un augment per davall del que ell demanava i en lloc de fer-ho amb una tarifa regular i igual per tothom a 120 pessetes el metre cúbic com volien ells, quan estava a 65 s'ha fet un augment de tarifes progressives a fi de que paguin més els que consumeixen més per afavorir l'estalvi d'aigua. De tal manera que els que consumeixen una cosa normal a qualsevol domicili, el preu no els puja en absolut perquè fins als 18 metre cúbics mensuals segueixen pagant el mateix que pagaven abans.

I què podem dir de la gran diferència de preu que hi ha entre el primer districte i el segon?

Això és un altre tema, no té res a veure amb el canvi de preus. Això és un problema com moltes coses que hi havia dins l'Ajuntament que no estaven així com nosaltres voldríem. Hem arreglat lo de l'IBI, hem arreglat el 30% de gent que no pagava el fons. De les 13.000 unitats d'IBI que hi havia només en pagaven 4.000 ara n'hi haurà 13.000 que és el que toca. Hi havia un 30% de gent que no pagava fons, gent que no pagava llicències urbanístiques, etcètera. Tot això s'ha anat arreglant. El tema del primer districte ho arreglarem; es fa un estudi seriós del cost de l'aigua, per veure els consums i fer unes tarifes d'acord amb això. L'aigua del segon districte és una cosa que du directament l'Ajuntament i és distint del tema de Pòrtol i Sa Cabaneta, que és un concessionari privat que té uns drets i els està exercint.

Però al primer districte hi ha queixes del servei. La gent es queixa que els caps de setmana no hi ha servei. Concretament a l'anterior Pòrtula veim que els restauradors es queixen que si el dissabte, o el divendres a vespre s'espanya qualque cosa, fins al dilluns estan en bàbia. L'Ajuntament no hi té res a fer amb això?

L'Ajuntament ha de demanar que el servei funcioni. Han de fer arribar les seves queixes a l'Ajuntament de la forma que toca i l'Ajuntament actuarà i ho arreglarà.

Tornem a les diferències entre districtes. És just que sigui així?

Jo crec que no són justes, igual que no era just que hi hagués gent que no pagàs l'IBI. S'està fent l'estudi per adequar els costos del que tenim amb la realitat. La solució crec que no és subvencionar l'aigua al districte que en consumeixi més, la

Del plec de condicions de la concessió:

10.- L'empresa concessionària ha de posar a disposició de l'usuari de forma permanent, excepte interrupció en cas de força major, el subministrament de l'aigua (Els casos de força major poden esser per obres, amb coneixement de l'Ajuntament i avisant almenys amb 2 dies d'antelació; i aturs d'urgència de menys de 24 hores).

19.- Per l'incompliment de les condicions l'empresa es sotmet a les sancions pecuniàries que poden anar de 100 ptes a 50.000 segons criteri de la corporació i d'acord amb la gravetat de la infracció; l'Ajuntament abans ha d'escoltar l'empresa, que tindrà 8 dies des del moment que sigui requerida.

19.i.- El contracte pot resoldre's quan l'empresa concessionària no pugui complir els seus compromisos econòmics quan hagi passat un any des de la data del venciment, que posi obstacles perquè l'Ajuntament pugui fiscalitzar els seus ingressos, o que durant més de 30 dies deixi més d'un 25% d'abonats sense aigua i que passi dins un any natural encara que sigui de forma discontinua. Que l'aigua subministrada no sigui potable i que no pugui esser purificada d'acord amb els tècnics i que es negui l'empresa a tractar-la.

Si es suspenen els serveis més de tres mesos la resolució serà immediata.

21.- Es pot intentar el rescat de la concessió pagant la indemnització.

Tolo Aguilà

solució és posar uns preus raonables.

En aquests moments l'aigua dona un dèficit a les arquitectes municipals?

Per això s'està fent l'estudi. En aquests moments no ho sé, s'està fent l'estudi de veure si tothom paga. Llavors s'han de veure els costos, que una cosa és la concessió administrativa, que el subministrador té una tramitació diferent, i l'altra és el preu de l'Ajuntament. L'Ajuntament no pot fer negoci damunt l'aigua, però ha de cobrir els costos que té. Que és el que anam a fer per l'any que ve: dins els pressuposts s'ha previst un augment que crec que dels ingressos totals és de 5 milions de pessetes. Nosaltres tenim aquests costos: l'aigua que comprem, l'electricitat que hi posam, les persones que hi tenim, les reparacions que s'han de fer. S'estan mirant totes aquestes coses per arribar a uns preus que siguin els adequats i que arribin als costos que té l'Ajuntament i això es durà tot d'una que ho tinguem al ple per posar unes tarifes d'acord amb això. Que serà més barat al segon districte perquè al primer és una empresa privada que ho gestiona i amb unes condicions de contracte que fa que els preus es revisin i estiguin molt més per damunt i estiguin molt més actualitzats.

No hi ha possibilitats de recuperar aquesta concessió?

Mira, jo això ho he mirat, ho he pensat. És molt difícil, l'Ajuntament per rescatar-ho hauria de pagar totes les inversions fetes i amortitzar les ganàncies possibles d'explotació que pogués tenir previstes. Jo ho he xerrat amb gent de Calvià que també tingueren un problema d'aquest tipus i em digueren que el millor que podia fer era consensuar un acord perquè rescatar una concessió pot dur uns problemes de subministrament d'aigua, has de tenir una alternativa mentre desfàs la concessió. No és fàcil recuperar una concessió, s'ha d'anar als tribunals, i després has de pagar tot el que hagin de pagar.

I l'Ajuntament, quina potestat té per controlar el servei? La gent es queixa al primer districte que hi ha continus talls d'aigua i això crea un segon problema que quan l'aire entra a les canonades fa córrer el contador. Aquesta és una queixa greu i extesa.

L'Ajuntament, a través de l'enginyer, és una de les coses que està a damunt. El concessionari si està més de 48 hores sense subministrament justificat seria un motiu de rescisió, seria un dels pocs motius de rescisió administrativa, però el nostre enginyer està damunt això. En el moment que hi ha un problema anam a veure què passa a les instal·lacions i exigim que es compleixi. Que hi ha un mal servei? És possible, l'Ajuntament està disposat a exigir al concessionari el màxim possible. L'altre tema de córrer els comptadors quan passa aire, és una cosa que passa tant a aquest districte com a l'altre, l'enginyer està mirant quina solució li pot donar. Estam mirant que es posin ventoses perquè no es xupi l'aire. És una instal·lació cara i que miram de donar-li una sortida.

Heu estat negociant tres anys amb l'empresa concessionària. Com han quedat les coses ara?

L'augment progressiu que ja hem comentat, assegurar un millor servei i per part de l'empresa fer efectiu l'import del 10% sobre la facturació bruta en concepte de cànon al municipi.

Biel Massot i Muntaner

JAUME ROIG DEMANA LA DIMISSIÓ DE MIQUEL BESTARD

Jaume Roig, regidor del Grup Mixt, va presentar un escrit a la batlia demanant que cessés Miquel Bestard de les seves funcions de delegat de la Policia Local perquè creia que el primer tinent de batlle havia comès "una greu falta d'ètica política".

En versió de Roig, Miquel Bestard "ha permès que un funcionari d'aquest Ajuntament, el senyor Joan Horrach (policia local), realitzàs feines no pròpies del seu carrec dins hores de servici per faltar a la veritat i ometre informacions així com es va publicar a l'article del passat dia 1 de desembre al diari El Dia del Mundo, i això beneficiar la seva imatge política en un escrit que no s'acull a la veritat".

Segons Roig "és inadmissible que un funcionari públic sigui l'encarregat de fer escrits d'aquesta manera tan poc seria i que estigui respaldat pel delegat del batlle".

Aquesta demanda respon a unes acusacions que Jaume Roig formula en una carta que reproduïm a l'apartat de *Cartes Obertes*.

LA RÈPLICA DE MIQUEL BESTARD

Miquel Bestard diu que les seves declaracions aparegudes sobre el diari "eren fetes un horabaixa que el policia no tenia servei i estava de paísà" i considera que eren correctes "una altra cosa és el que pugui dir l'autor a la seva columna de comentaris". Quant a la utilització de la imatge política Miquel Bestard assegura que Roig s'equivoca perquè "a les planes dedicades al Polígon de Marratxí es va parlar de la Policia com també es va fer de la brigada d'obres. Particularment no m'interessa el protagonisme ni les fotos". Bestard té molt clar que "si Roig va fer coses durant la seva delegació de policia es perquè jo, que era el batlle, ho vaig consentir. O és que en aquell moment ell no comptava amb la batlia i actuava pel seu compte?".

En relació a l'acusació d'utilització de la policia Bestard admet que "a vegades he utilitzat els seus serveis per traslladar qualche malalt o per temes urgents, però també és cert que he autoritzat els mateixos serveis per a qualsevol ciutadà de Marratxí; hi ha proves d'això i pens que s'ha de seguir fent així".

El líder dels Independents creu que Jaume Roig actua d'aquesta manera perquè "a aquest home li va saber molt de greu deixar de ser el delegat de policia. Aquesta delegació li encantava però amb la seva actitud va decidir que no havia de continuar i la vaig tornar agafar jo mateix".

Bestard es queixa perquè Roig "cerca tres peus al moix. Si té alguna cosa que dir-me que vengui a parlar amb mi i no remogui les coses. Jo tenc la porta oberta i l'esper, però si ho treu pels plens o per la premsa no em don per assabentat". ■



Bestard i Roig quan encara eren del mateix partit



BIBLIOTEQUES DE MALLORCA

Centre Coordinador

Biblioteques Municipals de Marratxí



Foto, Joan Massot

**ACTIVITATS
DE LES BIBLIOTEQUES MUNICIPALS
DE MARRATXÍ**

GENER

**Dia 17.- "Bibliopassatemps".
Biblioteca Municipal d'Es Pont D'Inca.
A les 16 h.**

**Dia 19.- "Bibliopassatemps".
Biblioteca Municipal de Pòrtol.
A les 15.30h.**

CONSELL INSULAR DE MALLORCA



L'aire condicionat és una de les causes de l'enorme consum elèctric que se produeix en l'estiu



Esportula

coordina
Tomeu Pou



III DIADA ESPORTIVA DE L'SPORTING SANT MARÇAL- X ANIVERSARI



El passat dia 6 de desembre es celebrà una nova edició de la diada, enguany dedicada al desè aniversari del club i a la memòria del tristament desaparegut jugador del club Llorenç Pau Oliver Rigo. Entre els actes més destacats va ser l'entrega que els juvenils, equip en que jugava en Llorenç, de la copa de campions de Mallorca de tercera regional de la passada temporada a la mare del jugador.

L'altre acte més rellevant va ser l'estrena de l'himne de l'Sporting Sant Marçal obra den Felip Bàez i en Joan Serra Canyelles. En el moment en que sonava l'himne acompanyat d'un grup molt simpàtic d'animadores que en el transcurs de l'himne ballaren al mig del terreny de joc.

Els partits celebrats en el transcurs de la diada, els resultats foren el de menys



sinó l'esportivitat i el companyerisme regnants durant tota la diada. No podem deixar de dir entre les coses guapes que vérem les simpàtiques mares que col·laboraren en la diada. Com podeu veure

SANT SALVADOR ENVAÏT PEL BÀSQUET

El passat dimarts dia 6 de desembre el Club Bàsquet Pla de Na Tesa celebrà un dels seus actes més tradicionals: l'excursió dels membres formants de l'anomenat club i de les persones que hi tenen relació, generalment i majoritària, els pares dels jugadors.

Enguany el lloc destiat per a la celebració de la diada fou el Puig de Sant Salvador de Felanitx. L'excursió comen-

çà a les nou del matí amb la trobada a la plaça de l'església i el posterior distribució dels participants dins els autocars que ens traslladaren fins a Felanitx. Des d'allí la majoria dels membres que formaven l'expedició pujaren a peu. Com sempre n'hi hagué algun de més mandrós que els altres i va pujar amb els autocars.

La pujada s'inicià amb alguna que altra pèrdua del camí, però ben aviat ens redreçàrem i aconseguírem la fàcil ascensió, entre riures i manyaques, en devers una hora. Una vegada assolit el cim la font amb la seva aigua glaçada ens esperava. Quan hi fòrem tots anàrem a cercar les nostres pertinences als vehicles i a poc a poc ens anàrem retrobant amb la gent que havia pujat amb el seu propi vehicle.

Després d'una bella estona contemplant les impressionants vistes i panoràmiques sobre la nostra illa de Mallorca i d'explicació d'acudits tots anàrem a dinar amb una bona fam, car és sabut que una bona pujadeta fa entrar a la gent en gana. Una vegada acabat el dinar i després d'una innumerable sessió fotogràfica cada un dels que formàvem l'excursió vàrem disposar d'un parell d'hores d'esbarjo que vàrem aprofitar per a fer passejades per l'entorn del monestir i per a parlar i reforçar els llaços d'amistat que ens uneixen.

Aproximadament a les quatre i mitja després de la tasca de neteja començàrem el descens, que es desenvolupa entre un estat d'ànim i bon humor impecable. Després pujàrem als autocars que ens traslladaren de nou fins al Pla de Na Tesa, on posàrem punt i final a una de les activitats que fan que el Club Bàsquet Pla de Na Tesa sigui més que un club, una gran família unida.

**SEBASTIÀ BENNASAR
I LLOBERA**

PODA DE PALMERES

Tomeu Català
tels. 79 77 25
60 27 20

KALMA

Isabel i Gaspar
-artesans-

Decoració amb flor seca
Restauració de mobles
Fusta artesanal

Oleza 123 Tel 79 79 03 Sa Cabaneta

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUIR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA

ESCOLA DE TAEKWONDO



El passat dia 17 de desembre es va celebrar al Pavelló Municipal Costa i Llobera l'exhibició homenatge a Llorenç Pau Oliver i Rigo.

El motiu era entregar a la seva família el cinturó negre 1 dan.

L'exhibició va esser d'un nivell excel·lent i els exercicis no estaren exempts de risc i espectacularitat, el nivell tècnic dels alumnes de l'Escola de Taekwondo de Marratxí va ser molt bo, conscients de la importància de l'acte, hi va haver una molt bona assistència de públic cosa que com a director d'aquesta escola agraesc molt.

El motiu d'aquesta entrega, era degut a que el cinturó negre 1 dan era una de les majors il·lusions d'en Llorenç, el qual amb la seva entrega i treball s'havia fet digne d'ell.

Així ho varen entendre els presidents tant don Antonio Navas Pozo president de la Federació Balear de Taekwondo com don Manuel Marco Salla president de la Federació Nacional de Taekwondo, que feren possible aquesta il·lusió, cosa per la que els quedo summament agraït.

D'aquesta manera, en Llorenç Pau Oliver Rigo es converteix en el primer cinturó negre de la nostra escola.

Descansi en Pau el meu estimat amic Llorenç Pau Oliver Rigo.

FUTBOL-SALA

Un cop més ens volem posar en contacte amb els aficionats del Futbol-Sala perquè puguin seguir d'aprop aquest esport tan arrelat a Marratxí.

Per començar, tenim a la S.E. Cabana amb 2 equips de sèniors, 1 de cadets, infantils i alevins.

Mentre els sèniors no aixequen el cap, ja que els de Nacional perdien el darrer partit contra Los Almendros per 0-3 i es col·loca en el 11è lloc de la classificació general, els de 1era regional es troben com a cuers de la classificació.

Els que si pareix que tenen les coses clares són els cadets, ja que amb el darrer resultat aconseguit fora de casa, un contundent 3-6 es consolida al tercer lloc empatat amb el col·legi Montision amb 10 punts.

L'equip infantil pareix seguir les mateixes passes que els equips de les categories superiors, aquest perdia el seu partit jugat contra el Son Rapinya per 3-7 per quedar a les darreres posicions de la taula classificatòria. penúltima posició empatats a punts amb el Liceu amb 6 punts.

Quant a l'equip Aleví, l'equip revelació del club. Ens va donar la desagradable sorpresa al perdre amb el darrer classificat del grup, l'Atl. Alcúdia, amb un resultat merescut per la lluita dels cuers que en tot moment varen ser superiors, el 1-5 del marcador així ho demostra, però la quarta posició que ocupen és esperançadora per aquests nois.

També vull esmentar l'equip de primera regional que té el Club C.D. Pont d'Inca, els de la foto.



El Pont d'Inca que està presidit per D. Juan Escribano es compona d'uns jugadors de molta experiència al Futbol Sala, pel que no és d'estrany la gran temporada que realitzen ocupant una de les primeres posicions de la classificació a un tan sols un punt del segon classificat i a dos del primer.

Per això es tenen moltes esperances d'aconseguir l'ascens a nacional.

Tampoc no ens podem descuidar del club APA Es Siurell que té en competició a dos equips, un aleví i un infantil. Mentre els més petits guanyaven en un gran partit fora de casa per 2-5 contra San Salvador, els infantils només aconseguiren empatar 1-1 contra el Son Oliva, resultat just per l'esforç que realitzaren els dos equips.

Els benjamins ocupen el segon lloc amb 10 punts i el s infantils el quart amb



PETITS ANUNCIS DE

COMPRES,
VENDES,
LLOGUERS,
OFERTES,
DEMANDES

TEL
60 31 44

Restaurant
Cas Carbone

(DIMARTS TANCAT)

Ctra. Manacor, Km. 28 - Tel. 64 65 04 - 07230 Montuiri

Planteja la substitució de l'estufa o termo elèctrics per aparells de gas

XERRADES ESPORTIVES

Dia 28 de novembre passat començaren les xerrades esportives organitzades per la penya mallorquinista Es Siurell de Marratxí. El lema de les xerrades, "Primer sopam i després xerram", es va complir d'allò més bé. Com a convidats per a aquesta primera tertúlia vàrem comptar amb la presència del president del Reial Mallorca Miquel Dalmau, l'entrenador Nando Pons i el jugador Angel Pedraza. Va actuar com a moderador el president de la penya Maties Rebassa. Pel que fa a la participació de públic hem de destacar que hi havia una trentena de persones.

La tertúlia s'encetà amb els comentaris del nou entrenador dient que veia molt bé l'equip, tot i els mals resultats. Per la seva banda, n'Angel Pedraza va destacar que l'equip juga bons partits però segueix perdent. Un contertuli va demanar a l'entrenador si s'hauria de fitxar un davanter per aconseguir que el Mallorca pugui assolir la primera divisió. Segons l'entrenador no és imprescindible per pujar a primera. També afirmà que qualsevol entrenador és un poc egoïsta en el sentit que vol molts de jugadors i bons per poder triar a plaer. El periodista del Diari de Mallorca, Tomeu Garcies, va constatar que, segons pareix, l'estat d'ànim dels aficionats els du a pensar que en la directiva del Mallorca hi ha molta improvisació. En aquest cas el president del Mallorca, amb molt bon seny i amb una elegància fora mida, va contestar de manera contundent la qüestió. Va destacar per una banda que des que el Mallorca és societat anònima s'ha potenciar la pedrera, que en aquesta temporada, com que els jugadors eren molt joves, es va decidir fitxar gent veterana com el cas d'en Mino i en Serna. Això, segons el president, no és improvisació, sinó una manera d'omplir un buit necessari. Pel que fa al cas de n'Orejuela, digué que estava en tan bones condicions com quan era del Mallorca. Ara bé, quan les coses no surten bé a l'equip, n'hi ha que poden pensar que és perquè les fan malament; però a vegades és imprevisible un resultat. En Maties Rebassa va comentar el cas d'un periodista que havia vis dins el club amb un escut del Betis. El president va dir que respectava els opinions de tothom, el que cal advertir, però, és que se suposa que aquí hi havia un poc de befa per la qüestió que tots coneixem d'en Serra Ferrer. Es llançà també una pre-



gunta prou interessant sobre si afecten o no els mals resultats en l'estat d'ànim dels jugadors. Segons n'Angel Pedraza els jugadors ho superen ben aviat. Si no ho fessin així, les coses podrien anar pitjor. S'han d'oblidar fàcilment les derrotes i les crisis perquè no queda més remei. Hem de destacar també la idea generalitzada entre els convidats de la necessitat de pujar l'equip a primera, encara que això significàs perdre espectacle. En un altre àmbit de coses es va parlar de la qüestió dels periodistes. Segons l'entrenador, tant els va bé donar suport a un jugador, a un entrenador o a l'entitat, com clavar-li després una ganivetada quan les coses van de rota batuda. El president, per la seva banda, va dir que els periodistes peguen moltes ganivetades al Mallorca. Quan un periodista decideix dir blanc, l'altre decideix dir negre. Això, segons va afirmar, és una de les coses més desagradables del món del futbol. Es va polemitzar una mica sobre el tema de la llengua. El president va afirmar que per respecte contesta sempre en la llengua que li demanen. Ara bé, en general es varen donar les respostes arquetípiques i tòpiques que no són altra cosa que el fruit de la nostra situació sociolingüística. Els qui en sabeu ja coneixeu tota aquesta mena de reaccions.

Per acabar, esmentarem que es varen tractar moltes qüestions puntuals sobre jugadors concrets, sistemes de joc, etc. En Nando Pons va dir que si no pogués entrenar el Mallorca no tendria cap dubte en partir cap a fora per entrenar un altre equip. N'Angel Pedraza va afirmar que feia comptes acabar la seva vida futbolística al Mallorca.

Després amb el lliurament de siurells i alguns fotos de rigor, s'acabà la primera d'aquestes noves Xerrades d'Es Siurell.

JOSEP ANTONI CALVO

voleibol

L'afició per l'esport del Voleibol segueix en augment en el nostre municipi, essent cada cop més els joves que s'animen a practicar-lo fins al punt que al Club Volei Pòrtol hem creat un grup de promoció per cobrir la demanda de jovenetes que desitjaven estar amb nosaltres. Hem de ressenyar que a més de la quantitat augmenta la qualitat dels jugadors cosa fàcilment comprovable a les classificacions on veim la força ben situats als equips marratxiners destacant l'equip senior femení de C.V. Pòrtol que es troba lluitant al grup de classificació del primer al sisé lloc.



Els juvenils femení ha guanyat el seu primer partit per 3-1 davant l'equip de S'Arenal.

Els juvenils masculins han disputat tres partits, n'han guanyat 1 i han perdut els altres dos.

Per acabar l'equip cadet femení, està realitzant una bona temporada i de quatre partits n'ha guanyat dos. Destacam que es troba al tercer lloc de la classificació amb dos partits menys que el primer i el segon.

Des d'aquí volem enviar molts ànims i desitjar molta sort en la competició a tots els equips de Marratxí.

Endavant i força!

Malena Crespi Simón
Xisca Aguiló Roig

• vuit punts.

L'APA realitza una campanya bastant bona i demostra que es pot jugar a aquest esport.

Tampoc ens podem descuidar del Liceu que malgrat sigui del col·legi, també estan en competició.

Aquest centre disposa d'un equip infantil que actualment ocupa la penúltima posició amb 6 punts, disposa d'un bon equip però les coses no surten del tot bé, però poc a poc crec que aquest mal moment passarà.

Atletisme

Maria Teresa Silvente guanya en el circuit des Boscarró de Sa Ràpita

El passats dies 17 i 18 de desembre es celebrà l'XI Cross "Terra, mar i pins" de Sa Ràpita de Campos. L'atleta marratxinera del Pont d'Inca Nou inscrita al Club Atletisme Palma-Syp es va proclamar guanyadora d'aquesta edició dins la categoria Promesa amb un temps de 20.54 sobre la distància de 5.000 metres, superant en quasi dos minuts a les seves més immediates seguidores, Na Lucia Fàtima del Colònia Pollença i Maria Jerez del P. Palma.

Natació

Una marratxinera, campiona

Na Teresa Fullana es va proclamar guanyadora del trofeu de Nadal celebrat el passat dia 18-12-94 a la piscina de La Salle de Palma en categoria absoluta amb un temps de 2.13"31 als 200 metres lliures. El seu temps va ser el millor després de que nedassin totes les participants la mateixa prova.

L'objectiu més proper de na Teresa, és participar als Campionats d'Espanya júnior que es celebraran a Gijón els dies 17-18 i 19 de febrer pròxim.

Futbol

L'U.E. Pla de Na Tesa, rumb fixe cap a la Primera Regional



Quan manquen dues jornades per arribar al final de la primera volta, l'U.E. Pla de Na Tesa es mantén al privilegiat segon lloc de la taula empatat a 22 punts amb el primer classificat el Recreatiu La Victòria, tan sols el goal-average els separa.

Els dos punts que l'U.E Pla de Na Tesa perdé davant el primer classificat dins Can Gaspar han fet possible que el nostre representant dins la segona regional anàs líder destacat. La desafortunada actuació de l'àrbitre del partit va fer que els pladenatesers perdessin la imbatibilitat dins el seu terreny. El partit acabà amb un 0-1 favorable a l'equip de Ciutat. Així i tot els homes de Pere Kleim no han perdut la compostura i han seguit en línia ascendent cosa que de seguir així, els permetrà obtenir per primera vegada a la seva història l'ascens a primera regional.

Bàsquet



El Pòrtol comença a guanyar partits

Arran dels darrers fitxatges els C.B. Pòrtol ha redreçat la seva trajectòria dins la competició i després del mal començament de temporada ha arribat al final de la primera volta amb 3 partits guanyats, els tretze punts del seu caseller l'han col·locat a la setè lloc de la taula. Creim que per a la segona volta podrem publicar més victòries d'aquest equip.

Magnífica primera volta dels senior del Bàsquet Pla de Na Tesa

Aquest equip, ha realitzat una primera volta espectacular que l'ha duit a perdre tan sols un partit i ha guanyat els vuit restants. Aquesta trajectòria l'ha col·locat als primer llocs de la classificació amb esperances d'obtenir el primer lloc en acabar la lliga.



Ens hem canviat de casa!

PuntBak S.L.

Informàtica
Assessorament
Aplicacions
Serveis

Capità Salom 25

75 72 80 Palma

Aïlla perfectament les portes i finestres per no tудар energia en el manteniment de la temperatura

EL PRESSUPOST, EL BUTLLETÍ MUNICIPAL I UNES OPOSICIONS QUE BÉ ES PODRIEN FER A BADAJOZ

Cada cert temps, amb un irregularitat calculada, viola la nostra intimitat familiar un paper, color verdós-cavall de serp i mosca merdosa, carregat de verí electoralista i d'encens per magnificar l'obra d'aquest ajuntament, que es diu progressista i transparent. És el butlletí municipal. Els regidors hi surten ben retratats talment aprenents de Clàudies Schiffrers amateurs tot volent mostrar el caire més agradós. Mentrestant, el paparrot de les arque municipals pega xuclada als nostres doblers, als nostres impostos, i ho fa tan fort com si ens xuclàs un tros d'ànima, queda tan a pler que sols no pot, per uns segons, tornar alé. Milions i milions per a pagar missus que fan fotos, com si a la majoria municipal no hi hagués un fotògraf, missus poc misses que escriuen, com si a la majoria municipal no hi hagués algú que tengués carrera i sabés fer una o amb un tassó, repartidors, repartidores...etc. etc., tothom a cobrar que la mamella raja! I per què? Per a res, per contar quatre mentides i no fer un veritable servici al ciutadà, per autobeneir-se la tasca feta, perquè serveixi -a preu de canari jove!- de paper per encendre la xemeneia. Ai! I què mos hi surt de car, el foquet, aquell dia!

Perquè al darrer número s'anunciava que els pressuposts municipals havien estat remesos als altres partits polítics i associacions cíviques i no era veritat encara. Però volen passar per molt demòcrates i oberts i volen dir que han escoltat tothom. I també és mentida, perquè els pressuposts bons no varen esser remesos fins dia 28 de novembre i el ple va ser dia 1er de desembre. Haurien pogut aprofitar les planes del butlletí per explicar amb què gastaran els números grossos d'aquest pressupost:

- Els 6.427.684 pts sota l'epígraf de despeses de protocol i representació.
- Els 20.000.000 d'"Altres contractacions de serveis exteriors"
- Els 10.000.000 d'Edificis i altres construccions dins l'Àrea de Sanitat.
- Els 10.000.000 de "Terrenys i Béns naturals, dins l'epígraf de vivenda i urbanisme.
- Els 50.000.000 en "Inversions en terrenys" dins l'epígraf de benestar comunitari.
- Els 5.646.500 en concepte d'Arrendaments dins l'àrea de cultura.
- Els 3.610.000 en concepte de "Publicitat i propaganda de la mateixa àrea".
- Els 24.500.000 en concepte d'edificis i altres construccions, dins l'epígraf d'educació física i esports.
- Els 38.514.000 en concepte d'inversions en Terrenys, dins l'epígraf d'Infraestructura i Transports.
- El desfasament que hi ha entre el que s'ingressa i es paga pel concepte de "Subministrament d'aigua potable".
- Els destinataris dels 5.000.000 aproximadament que es distribueixen en subvencions.

Però en faran un altre, de butlletí, on ho explicaran i diran que tals associacions prengueren la paraula al ple, i s'oblidaran d'esmentar el meu nom per no fer propaganda als enemics... com si els qui no són dels seus no pagàssim impostos....!

I també podrien emprar el butlletí per anunciar les places

d'oposicions que fan comptes treure a rotlo, sobretot les contractacions temporals, que pareix que les fan d'amagat. Avui treuen la convocatòria i en menys d'una setmana s'acaba el termini de presentació. I ells ja se'n cuiden d'avisar els amiguets o els fills del amiguets perquè no s'oblidin de presentar instància. I com qui el partit que realment governa és socialista i espanyol, sobretot molt espanyol, fan unes oposicions que es podrien convocar a qualsevol lloc d'Espanya, a Badajoz, per exemple, i s'obliden que aquí vivim a una terra que tenim una llengua en precàries condicions i si les institucions no li donen una maneta pot anar-se'n a l'altre món sense sol fer estada al Bon Sosec. Haurien de ser il·legals, aquestes oposicions que van en contra de la llei de Normalització Lingüística, però no en fan cas. Aviat s'acostaran les eleccions i aquesta gent s'acostarà al poble i demanarà el vot als nacionalistes mallorquins i els voldran fer creure que han fet molt per la Normalització Lingüística i tota un sèrie de coverbos més que ara, com que s'ha fet tard, no paga la pena esmentar.

I per acabar una glosa per donar-vos els molts d'anys:

Es molts d'anys jo vui donar
a tots es marratxiners
des PSM i demés.
això mai s'ha de negar.
I que poguem comanar
als Reis o as mercaders
molta salut i un bon pa
i ja que hi són, dobbers
per molt millor navegar.

I a s'hora des votar
pensau en un servidor
que de tots és millor
i li agrada xerrar clar.

RAFEL CRESPI

PSM-NACIONALISTES DE MALLORCA

CARTES OBERTES (<<2)

Horrach, funcionari de l'Ajuntament de Marratxí fent la seva feina a la plantilla de la Policia Local, i essent un dels aspirants a les dues places d'Oficial que en aquests moments s'està estudiant per un tribunal, del qual el Sr. Bestard és component, l'adjudicació de les mateixes. Crec que és vergonyós que un diari tan seriós com és *El Dia del Mundo* no es mirin, ni es tengui en compte qui és el senyor que escriu els articles i sobretot si en ells es falsegen i ometen informacions per beneficiar sobre tot a determinats polítics per poder així obtenir si és a bé un benefici particular. També no sols per part de la direcció d'aquest o d'una altre diari sinó pels mateixos caps del funcionari (Batle i Delegat, malgrat aquest darrer es vegi molt beneficiat), sobre tot si és sabut que el treball de l'especial del dia 1 de desembre es realitzà en part durant les hores de servei, que han de dedicar-se a altres feines, per això la major responsabilitat recauria damunt la Batlla, que és la Jefatura

Superior del Cos de la Policia Local, per això esper i així demanarà que la Batlla cessi d'immediat al delegat Bestard ja que ell ha incurrit en una greu falta ètica que és aprofitar-se del càrrec per un benefici particular cap a la seva persona. També és sabut que aquests dies el senyor Horrach actuava com a Sergent Accidental ja que el titular estava de vacances, així com la persona en què habitualment recauen aquestes responsabilitats. Pel que crec que aquest Sr. no era ni és el més adequat per escriure un article, sobre tot en la forma en què es va escriure faltant a tota norma ètica i sobretot a la veritat.

El Sr. Bestard no ha estat l'artífex de cap de les coses que s'enumeren en l'article titulat "24 horas al servicio de los ciudadanos" al marge del qual es concreta "El artífice del cambio", si és veritat que ell era el Batle, però la persona que desenvolupava directament el càrrec de delegat de Policia era un servidor, Jaume Roig, en la qual requieien totes les responsabilitats per aquelles dates i el que si va (>> 23)

CRONIQUE DES D'ESCOCIA (III)

NO DEIXIS...

No deixis de dur barba, de dur el cotxe brut i ple de papers, no deixis d'anar de músiques, cinemes, teatres (teatre! tenc "mono" de teatre, sabies?), no deixis de fer 'soparillos' o de venir als que organitzam, no deixis d'enviar faxos, no deixis d'escoltar Bach davant l'ordinador, no deixis de tenir penjats els pòsters d'en Bogart, no deixis d'escoltar Pink Floyd, Freddie Mercury, no deixis de dur la bata blanca per l'escola, no deixis de parlar de lo meravellosa que és na Pfeiffer, no deixis d'admirar Kubrick, no deixis de canviar els missatges del contestador cada dos per tres, no deixis de lluitar per la Llengua, Cultura i Nació Catalanes, no deixis de recordar amb explosives rialles que un dia em cridares "imbèeeeeeeecil" i aquell inoblidable dia al restaurant de Felanitx on "De qué colegio?", no deixis de cantar Wagner pels passadissos, no deixis de publicar a la premsa, no deixis d'anar a Barcelona, no deixis d'enviar-me postals, no deixis d'ajudar a la gent, no deixis de comprar compactes, no deixis de recordar que sortires als diaris del dia següent a cert dia a Barcelona, no deixis de beure Bach, no deixis de mirar Walt Disney, no deixis de beure Coca-Cola, no deixis d'anar a caminar als matins, no deixis de barallar-te amb consellers, no deixis de comprar llibres, no deixis de llegir-los, no deixis les teves amistats, no deixis les teves vocacions, no deixis de "carregar piles", no deixis de fer exposicions, no deixis d'escriure llibres, no deixis de celebrar el 31 de desembre, no deixis de no celebrar el 12 d'octubre i el 6 de desembre, no deixis d'escoltar "La nit dels ignorants", no deixis de mirar 2001, no deixis de mirar les muntanyes, no deixis d'organitzar excursions, no deixis que t'aprimis, no deixis de contar com t'alliberares de la "mili", no deixis d'encomanar-me coses per fer, no deixis de recordar els "bons anys", no deixis de recordar els horabaixes de camilla i matemàtiques, no deixis de córrer al darrer minut, no deixis de dir que el dia del llibre és el dia del llibre perquè tu vares néixer, no deixis de menjar com un animal i després prendre el cafè amb sacarina, no deixis d'esser impossible de trobar, no deixis de recordar el dia que "Rango, la dimensión de un subespacio", ni tampoc el de "Què és això? Això és un McLaurin!-Collons!", no deixis d'organitzar trobades, no deixis de recordar "Garcia Lorca, Federico -No, jo no el trob en aquest!", no deixis de fer comptes de cap, no deixis de dibuixar gràfiques especialment la "función sabrínica", no deixis de dur els cabells curts, no deixis de recordar qui és qui, no deixis d'esser un científic, no deixis d'esser un musicòleg, ni deixis d'esser un gerent, no deixis d'esser un gastrònom, no deixis d'esser un enòleg, no deixis d'estar una miqueta boig, no deixis de cantar a l'orella de la gent, no deixis de posar música per allà on passes, no deixis de pensar el que penses d'en Chopin, no deixis de fotografiar sense preparar, no deixis el despatx obert que després passa el que passa, no deixis de recordar el que era "l'insalud", no deixis de recordar aquell dia a la sala d'ordinadors, no deixis de recordar que en "Galileo experimentava les lleis de la caiguda lliure "tirant-se des de la Torre de Pisa", no deixis de fer pollastre al forn, no deixis d'escoltar Graceland, ni el No Jacquet Required, ni Tears in Heaven, ni Queen, no deixis de mirar El Tricicle, no deixis de dur ulleres de sol, no deixis de donar senyals de vida, no deixis d'escriure, no deixis d'admirar Grouxo Marx "mai seré d'un club que accepti com a membres gent com jo", no deixis de recordar que ja fa deu anys que et vaig demanar còpia de cert guió teatral, no deixis de riure, no deixis de cantar, no deixis d'odiari cert personatge que s'atreveix a posar bateria a les obres

clàssiques, no deixis de dir-me el que penses, no deixis que ningú et digui el que has de fer, no deixis de recordar l'entrevista amb en Wally, no deixis de recordar som neighbours des del 1714, no deixis de lluitar per la nostra alliberació, no deixis de pensar que Bach és Déu i que Wagner és Sant Pere i que no per resar a Sant Pere Déu s'empipa, no deixis de recordar que "la vida està feta de petits detalls", no deixis d'inocular alegria i bondat a la gent, no deixis de esser qui encara ets, no deixis de pensar el que penses, no deixis de fer el que fas, no deixis de sentir el que ara sents, no deixis de somniar el que ara somnies, no deixis d'imaginar el que ara imagines, no deixis de desitjar el que ara desitges, no deixis d'actuar així com actues, no deixis de valorar el que ara valores, no deixis de tenir això que tens i que ningú més té, no deixis d'esser distint i diferent, no deixis d'esser com ningú és...

En cinc paraules: no deixis d'esser una Essència! Perquè no en volem perdre un. En volem guanyar una!

Gabriel Àngel Vich i Martorell

(CARTES << 22) executar i realitzar els canvis que enumer a continuació en tan sols any i mig en què em vaig dedicar profundament a aquesta missió encarregada: -Compra de nous equips de comunicació. -Adquisició de dos vehicles nous totalment equipats i baixa dels vells ja antiquats. -Adquisició de nou mobiliari. -Posada en marxa dels serveis que cobreixen Marratxí les 24 hores. -Classes d'Educació Vial a les escoles del terme. -Ampliació de la plantilla als nivells actuals de 12 a 20 efectius. -Pas de les antigues dependències a l'Ajuntament a les noves del polígon, equipant-les del més moderns sistemes de seguretat interns, mobiliari adequat, línies telefòniques amb Telefax inclòs, mitjans pel treball d'oficina adequats a les necessitats del moment (màquines d'escriure electròniques, fotocopiadora), gimnàs a les pròpies dependències. -Gestió sobre les impugnacions pendents que endarrerien les places de Sergent i Oficials. -Tracte amb el delegat de personal (Policia) sobre els temes que afectaven a la plantilla. -Preparació d'un millor quadrant per cobrir les necessitats reforçant els serveis, el qual no s'ha duit a terme tenint tan sols dos policies al carrer per torn en aquests moments, totalment insuficients. -Creació i divulgació dels adhesius informatius del servei de 24 hores. -Dedicació diària a la meua tasca al despatx per poder atendre totes les necessitats que es plantejaven. -Actualització i posada al dia dels sous de la plantilla de Policia adequant-los als nous horaris, torns nocturns, festius... -Treball conjunt i diari amb el cap de Policia per coordinar, preparar i conjuntar idees. Tots aquests avanços s'aconseguien en sols un any i mig que va

ser el temps que em vaig dedicar a la Policia ja que el batle Bestard em va cessar per motius totalment aliens a la meua tasca a la Policia el dia 30-12-92 actuant en tot moment amb la màxima dedicació i voluntat de treball i sobre tot duent el càrrec amb molt d'orgull i d'honor. Si bé és cert que malgrat no es digui s'ha situat a les dependències el negociat de tot el relatiu a policia amb membres del cos que realitzen les feines administratives, essent aquest un dels pocs avenços de Bestard.

No és veritat que regni la tranquil·litat i l'harmonia dins la plantilla ja que el Sr. Bestard ha creat un clima de por i coacció entre els membres del cos que estan interns o que aspiren a qualque plaça que es troben en fase d'oposició. El Sr. Bestard no ha millorat el servei ja que actualment sols hi ha dos policies per torn al carrer i que de forma no habitual es veu augmentat aquest número d'efectius. També és cert que el Sr. Bestard utilitza la Policia per els seus més variats capricis, els seus controls cap als membres de la plantilla avisant-los a altes hores de la nit sense motiu aparent, cantant-los a ca seva o a qualsevol altre lloc del municipi amb la qual cosa ha creat un clima de persecució dins la plantilla, les seves ordres canviant els serveis assignats pel Sergent, entre altres.

Crec que no he d'allargar-me més en les meves explicacions i esperar que es publiqui íntegrament aquest escrit per així poder donar una oportunitat a totes les persones que es puguin sentir ferides per escrits que no s'atenen a la realitat.

Crec sobradament en la serietat d'aquesta publicació pel que la meua demanda es veurà atesa.

Jaume Roig Jaume

Les bombetes de baix consum pareixen més cares però a mitjà termini resulten molt més barates

El teu esforç pot ajudar a protegir el medi ambient

Selecció dels fons i utilitzant els contenidors apropiats

Aprofita els Punts Verds



PAPER

CONTENIDOR RECTANGULAR BLAU

Sí tot tipus de paper, preferentment d'oficina, revistes, diaris...

No papers bruts, amb restes de menjar, oli...



CARTÓ

CONTENIDOR RECTANGULAR BLAU

Sí cartons de tot tipus, doblegats o tallats perquè ocupin poc espai.

No tetrabrics, perquè tenen una làmina plastificada o d'alumini a dins.

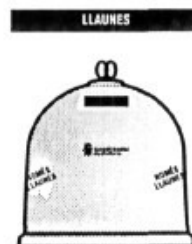


ROBA

CONTENIDOR IGLOU VERMELL

Sí roba i sabates que es puguin tornar a utilitzar.

No roba bruta. Sabates molt gastades.

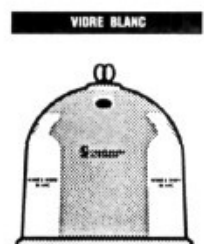


LLAUNES

CONTENIDOR IGLOU PLATEJAT

Sí llaunes de begudes i de conserves.

No altres objectes metàl·lics.



VIDRE BLANC

CONTENIDOR IGLOU BLANC

Sí botelles i pots de vidre transparent sense els talls.

No talls ni bombetes.



VIDRE DE COLOR

CONTENIDOR IGLOU VERD

Sí botelles de vidre no transparent (verd, ambre...) sense els talls.

No talls ni bombetes.



PILES DE BOTÓ

CONTENIDOR GROC

Sí tan sols piles de botó. Els que no poden ser recollits en un contenidor propi que recollirà l'Ajuntament.

No altres tipus de piles.



ALTRES PILES

CONTENIDOR GROC

Sí tots els altres tipus de piles que no siguin de botó.

No piles de botó.



OLI DOMÈSTIC

CONTENIDOR QUADRAT TARONJA

Sí oli comestible que ja no s'utilitza (d'oliva, soja, gira-sol...).

No oli de màquina.

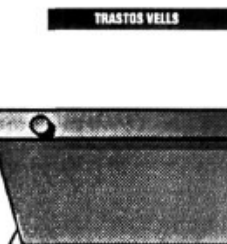


OLI MINERAL

CONTENIDOR QUADRAT GRIS

Sí oli de màquina.

No oli d'alimentació.



TRASTOS VELL

CONTENIDOR METÀL·LIC GROS

Sí objectes i trastos que ja no s'utilitzen. Si són molt voluminosos és preferible telefonar al servei gratuït de recollida.

No restes de jardineria.

APROFITA ELS
PUNTS VERDS

CENTRES DE
RECOLLIDA
SELECTIVA DE
RESIDUS

Disseny: Clave

És un missatge del



Consell Insular
de Mallorca

per una Mallorca més neta.

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUÏR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA

TAULA PARADA

"Festes passades
coques menjades"

ENSALADA DE PINYA TROPICAL

Ingredients: Cent grams d'arròs, un tros de pinya, dues cullerades de salsa maonesa, un ou dur picat, un ull de lleuga a trossets.

-Després de bullir l'arròs i una vegada refredat el col·locau dins una enciamera fonda juntament amb la lleuga, la pinya a trossos, la picada d'ou i ho remenau tot.

-Per damunt afegiu-hi la maonesa i deixau-ho refredar un poquet.

COLFLORI FARCIDA



Ingredients: Una col·fiori, un quart de quilo de carn picada, dos ous, galleta picada, sal, pebrebò, herbes aromàtiques, mantega, llet, farina.

-A una col·fiori sencera li tallareu el tronxo i les fulles verdes i feis-la bullir uns minuts. Perquè no s'esfori coeu-la cap per avall.

-Feu una mescla amb

la carn, els ous, herbes aromàtiques, sal i pebrebò al gust.

-Col·locau després la col amb mantega dins un motlle de vidre o una rostidora de test i farciu-la de la mescla que heu preparat introduint-la per dins les branquetes de la col.

-A continuació donau la volta, posant-la cap per amunt i cobriu-ho d'ou batut amb galleta picada.

-Enfornau-la durant un quart d'hora i al final dorau-ho al grill.

-Per servir-la podeu fer un acompanyament de salsa beixamel i salsa de tomàtiga.

POMES BULLIDES AMB XOCOLATA

Ingredients: Sis pomes, xocolata i sucre.

-Feis quatre trossos de cada poma i posau-les a bullir amb un poc de sucre.

-Quan sien cuites col·locau-les dins un recipient que aguant la calor.

-Després feis una salsa de xocolata i en anar a servir-ho tirau-la per damunt.

De consells no vagis fart, i tu pren la millor part

-Si teniu la banyera que ha tornat groguenca i amb poc llustre, una manera fàcil que torni lluenta és agafar mitja llimona amb un poc de sal fina per damunt i fregar tota la banyera. En acabar passau-la amb aigua freda.

-Al mirall del bany no s'hi aferrà el vapor si abans el fregau amb glicerina.

"A desset és Sant Antoni
i a vint Sant Sebastià,
qui bones obres farà
no haja por del dimoni".

Francisca Juaneda

MÚSICA VISTA



I.- Per Nadal, com les neules o el torró, ha d'arribar una versió de "El Messies", l'oratori més famós de la llarga llista de títols que configuren l'extens catàleg. És obligat, per aquestes dates, sentir al viu les àries i cors d'aquesta obra tan emblemàtica.

II.- La Fundació "la Caixa" ha fet possible aquesta necessitat presentant-nos una versió d'aquesta partitura de Haendel. Una versió en absolut purista ni nova, sinó quasi bé tot el contrari, amb una orquestra i un cor joves però entusiastes. Lo millor de tot, el tenor Josep Benet. Tot un plaer. Un oratori barroc amb Benet és tota una garantia.

Pere Estelrich i Massutí.

A LA PPPÒRTULA DEL MES DE NOVEMBRE...

Vaig veure que es retira Sor Jerònia, monja dedicada a l'art d'ensenyar les primeres lletres i els primers números als més menuts. Per la fotografia em sembla una bona dona. No com la monja que m'ensenyà a mi les primeres lletres i els primers números a Ciutat. Era espanyola, i ja se sap... Un xoc massa fort per a mi.

El millor de tot, però, estava a la plana 144/30, la de promoció. Si vos hi fixau veureu al racó inferior esquerra que posa "sortejat el servei de bellesa del Saló Maria". Jo diria per la foto que es tracta d'un saló de bellesa femenina fenomenalment duit per "na Maria i na Mari", com resa el peu de

foto. Idò, el premi va tocar a n'Enric Iglesias! És a dir, a un senyor. I a més, van i ho escriuen en negreta, i hi afegeixen un "enhorabona". Però és clar, el premi li ha tocat a "ell". O sia que hauria d'esser "ell" el receptor del "servei de bellesa del Saló Maria". Crec que l'esdeveniment és tan important que si jo fos del Consell de Redacció de *PPPòrtula*, hauria fet enviar un periodista i un reporter gràfic per cobrir la informació i vetllar per l'estricta compliment del premi. Seria interessantíssim fer un reportatge amb fotografies del "abans" i del "després" del Servei de Bellesa del Saló Maria, així com de les demés clientes del moment. I alhora seria una oportunitat única per a aquestes professionals de la bellesa femenina de lluir les seves millores qualitats.

GAVIM

Adquireix únicament els electrodomèstics indispensables; evita els superflus

Bellesa



Joan Massot

La il·lusió dels nins i nines també pot passar pels cabells

OPINIÓ NOU I CLÀSSIC

Arriben els Reis

Els grans protagonistes del final de les festes nadalenques són els nins.

La televisió ens ha envaït d'anuncis de fabuloses joguines que els nostres fills, nebots, etc comanaran als Reis. La il·lusió és tan gran que per poc que puguin els reis Màgics faran impossibles per complir tots els desigs.

Creim que durant l'any els nins tenen altres anhels i entre ells dur els cabells tal i com els duen els seus herois o els famosos als que admiren per qualsevol motiu.

Molts de pares, dels que afortunadament ja en van quedant manco i entre els quals incloem els nostres, tallen el cabell als seus fills quan és estrictament necessari i l'única finalitat que segueixen és que sigui el més curt possible independentment de si agrada o no o si l'afavoreix. I a les seves filles les puntetes perquè conservin la melena i puguin tenir les opcions miraculoses de les coes i les trunyelles.

Cada dia els nins saben més el que volen, els agrada triar la seva roba i els seus pentinats, escoltem-los un poc més, i que els "Reis Màgics" vinguin més vegades a l'any en petites coses que no costen tant.

No hem de guardar-ho tot per unes dates, o és que ja no te'n recordes?



Nou i Clàssic
Perruquers estífistes

**Estam contentíssims
de començar l'any nou
amb vosaltres
Gràcies, Marratxí!**

Avinguda del Cid, 26
Tel 42 72 74 Son Ferriol

ESTALVIANT ENERGIA PODEM CONTRIBUIR A FER INNECESSÀRIA LA NOVA CENTRAL TÈRMICA A MALLORCA

UN POC DE TOT

FELICITACIONS REBUDES

Bon Nadal
1994
Es Turó



La Junta Directiva i els membres de la **Fundació Pública de les Balears per a la Música** us desitgen un Bon Nadal i un feliç any nou.



Benvolguts amics:

De nou, els nadals, porten al cor el desig de recordar els amics que al llarg de tot un any han fet tasca sense desmai, per llaurar el guaret cultural que permetesca culturitzar des de l'esforç i l'empeny silent tot el conreu a l'abast. I aquest és el vostre tarannà.

Resulta prou difícil dur endavant eixa important qüestió crítica-informativa que, només, des de la vocació altruïsta i el seny -quasi mai ben entès- pot ésser comprès.

Reiterar-vos, doncs, una vegada més, l'admiració i el suport efectiu, acompanyant una mòdica almoïna per tal d'ajudar les greus i costoses despeses.

Amb sincer aprecí, una cordial abraçada.

AMADOR GRINYÓ I GUZMAN

(Quart de Poblet)

LA OTRA ORILLA

Ahora que el cultivo de las aspiraciones, es el espacio que engancha al corazón la /frustración, se ha olvidado que un provechoso mundo /de objetos trata de llenar de oscuridad el vaso de las /luces.

Un progresivo alejamiento palpita sobre las horas de un mundo de frivola /entraña, difícil equilibrio entre el sorbo del activo y la lágrima salada del marginado. El panel que diseña el día a día el proyecto del compromiso que todos idealizan para hacer un tejido nuevo, se deshoja delante de la inútil respuesta y el evento de un futuro indescifrable, del que no puede comerse una rebanada /de pan.

Aquella agua de amor que Jesús de /Nazaret fecundizó con su mensaje de justicia, aún, hasta ahora, no riega la otra orilla.

Amador Grinyó - Nadal 1994

Estimats amics
Bones Festes
i Feliç 95
Penya Güell

El Conseller de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear, **Bartomeu Rotger i Amengual**, us desitja un bon Nadal i un feliç any nou.

S'hi afegeixen Joan Francesc Romero i Valenzuela, Director General de Cultura; Jaume Casanovas i Casanovas, Director General d'Educació; Ramon Servalls i Batle, Director General d'Esports; Concepció Sartorio i Acosta, Secretària General Tècnica; i Catalina Riutort i Arrom, del Gabinet de Premsa.

UEC-OLESA

Us desitja un Bon Nadal i Feliç Any Nou La Junta Directiva, president
Jaume Jané i Barrull

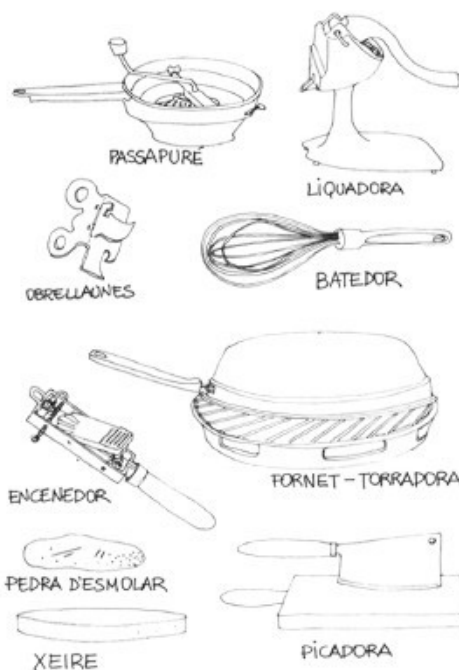
Gràcies a tots i, també, molts d'anys!



PETITA GUIA D'INTRODUCCIÓ A LA RECUPERACIÓ D'ALGUNS ECO-DOMÈSTICS

Hem pogut detectar una manca d'esma en les autoritats competents a l'hora de fomentar l'estalvi energètic per tal de no perjudicar el preu de les seves accions i obligacions, ni els seus llocs de feina en els consells d'administració pertinents.

Pertal cosa, conscients que, un cop més el poble és qui haurà de dir, un cop més, la seva vos aportam unes quantes idees perquè aquestes festes tengueu una alternativa ecològica a l'hora de "fer els Reis" i no comprometeu la butxaca del destinatari-usuari dels vostres obsequis. Com que una de les ocurrències és regalar els polifuncionals electrodomèstics que arriben a fer pujar ferm la factura elèctrica, nosaltres vos proposam unes quantes solucions en ECO-DOMÈSTICS.



PROSPECTE:

No perjudiquen la capa d'ozó. Contribueixen a reduir el consum energètic i la contaminació. Mínim manteniment. Mínima ocupació d'espai.

Llarga durada. Preu assequible. No representen cap perill en mans mitjanament assenyades. Fàcil neteja. Ample espectre d'utilitats. Estètics i decoratius. Ús senzill, sense instruccions intel·ligibles. Fàcil transport i emmagatzematge. Més silenciosos. Desenvolupen els sentits d'habilitat i fan fer exercicis moderats aplicats a la gastronomia. Mantenen les nostres arrels i tradicions culinàries i mantenen oficis i empreses tradicionals o artesanes i nostres.

Molts d'anys!

Vicenç Sastre

Hi ha electrodomèstics que fan el mateix servei consumint molta menys energia que d'altres

HIVERN CULTURAL

94-95

MES DE gener

Fins al dia 10 de Gener.- Exposició del Betlem fet pels alumnes del curs de Pastorets. Professor Andreu Isern. S'Escorxador.

Exposició dels alumnes de l'Escola de Ceràmica. Professora Pilar Sastre. S'Escorxador. A les 19.30 h. Oberta fins dia 10 de gener.

7 Gener.- Concert de Piano de les Joves Promeses. Església d'Es Pont d'Inca. A les 20.15 h. Pre-inscripcions tel. 797624, 795145.

8 Gener.- Concert del Col·lectiu d'Artistes Lírics. Església de Sant Marçal. A les 18.30 h.

9 Gener.- Marató Fotogràfica. Obertura d'Inscripcions i entrega de Bases. C/ Santa Bàrbara s/n. Ajuntament. Tel 797624

13 Gener.- Exposició "Mestres de Vida" sobre la participació dels majors a la comunitat. S'Escorxador. A les 19.30h. Oberta fins dia 20 de Gener. Patrocina LA CAIXA.

14 Gener.- Concert de Música de Cambra, Duet de Piano i Violí. A càrrec de Margalida Puigserver i M^aLluïsa Payeras. St Marçal. A les 18.30 h.

15 Gener.- Coral de Sant Alonso. Església d'Es Pont d'Inca. A les 20 h.

17 Gener.- "Bibliopassatempo". Biblioteca Municipal d'Es Pont d'Inca. A les 16 h.

19 Gener.- "Bibliopassatempo". Biblioteca Municipal de Pòrtol. A les 15.30 h.

22 Gener.- Marató Fotogràfica. Inici a la Plaça de l'Ajuntament de Marratxí. A les 10 h.

27 Gener.- Exposició de Pep Suari. Pintura a S'Escorxador. A les 19.30 h. Oberta fins dia 8 de Febrer.

FEBRER

10 Febrer.- Exposició de la Marató Fotogràfica i lliurament de premis. S'Escorxador. A les 19.30 h.

11 Febrer.- Festa de Carnaval. Ses Tres Germanes. Festa Infantil a les 17h. Festa de Disfresses a les 21h.

HORARI

DE LES BIBLIOTEQUES PÚBLIQUES MUNICIPALS

BIBLIOTECA PÚBLICA DE PÒRTOL (Costa i Llobera):

-Dilluns i divendres de 17.30 a 20.00

-Dimarts: de 15.30 a 17.30 h.(Alumnes)
de 17.30 a 19.00 h.

-Dijous: de 9.00 a 12.00 h.(alumnes)
de 15.30 a 17.30 h.(alumnes)

BIBLIOTECA PÚBLICA DEL PONT D'INCA (Blanquerna)

-Dilluns, dimarts i dijous de 16.00 a 19.00 h.

-Divendres: de 10.30 a 13.00 h. (alumnes)

-Dissabtes: d'11.00 a 13.00 h.

Club de Lectors

Dins l'hivern cultural 94/95 hem preparat per vosaltres l'activitat habitual del CLUB, consistent en la lectura i comentari d'un llibre. El llibre que hem elegit en aquesta ocasió és "Una veu del passat" de l'autora Eusèbia Rayó. La data per celebrar dita activitat és el dia 28 de febrer de 1995 a les



17.30 hores a la Biblioteca Municipal de Pòrtol. L'activitat comptarà amb la presència de l'autora del llibre (a la foto). Podeu passar a recollir el vostre exemplar a partir del 2 de gener a la biblioteca de Pòrtol.

Pel finestró

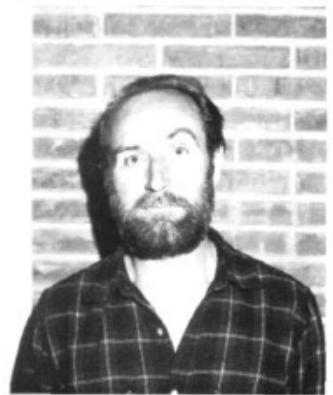
... tu també hi pots sortir!
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Teresa Mates té una exposició en marxa a Palma: *Mirall buit*



Josep Massot ha rebut el premi Sanchis Guarner del 94.



Vicenç Sastre acaba de publicar una Guia Arqueològica.



La propietària de la Dietètica Benestar del Pont d'Inca



Pere Llofriu també ha publicat un llibre, relacionat amb plantes.



La simpàtica encarregada de la papereria Goma de Borrar.



Mili, darrerament ha estat la interventora de l'Ajuntament.



El grup del MIJAC del Pont d'Inca.



Components de "No ho diguis a ningú" que visitaren **Pòrtula**.



Un grupet de pàgines de Pòrtol i Sa Cabaneta ben afavorides



Rafel Serra (dreta) del Pont d'Inca fa entrega de la caixa d'eines sortejada per Benvolguts Subscriptors a Mateu Sans

Evita obrir i tancar contínuament la gelera i el congelador, així com introduir-hi coses calentes



Trobada a Can Balo de companys que nasqueren o visqueren a Sant Llatzet entre els anys 40 i 60. Es reuniren dia 19 de novembre i passaren una agradable vetllada recordant els vells temps.

(Foto, Joan Massot)

Benvolguts subscriptors!



PEL FEBRER RIFAM UN SERVEI DE BELLESA

Per gentilesa del
Saló Maria
de Pòrtol

(C/ Albert Castell, 21; Tel. 60 29 18)

hi haurà un subscriptor de **Pòrtula** que guanyarà el servei de bellesa que més li pugui interessar. La propera revista durà el nom de la persona sortada. Contactau amb la Redacció per retirar el val corresponent.

Si t'interessa Marratxi... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi. Tel 79 78 70 / 60 31 44

Benvolguts subscriptors!



SORTEIG DE CALENDARIS

Per gentilesa de l' **Obra Cultural Balear** de Marratxí hem sortejat una sèrie de calendaris de paret per al 95. Han tocat a:

*Elionor Alemany, Pòrtol
*Caterina Barrera, Sa Cab.
*Dolors Bisquerra, Es Pla
*Bernat Cabot, Es Pla
*Josep Calvo, Es Pont d'I.N.
*Antoni Canyelles, Sa Cab.
*Aurora Coll, Es Garrovers
*Antoni Crespi, Casablanca
*Caterina Ferriol, Sa Caban.
*Leonci Forteza, Son Nebot
*Carme Gafarot, Girona
*Jaume Grimalt, Es Pla
*Joan Horrach, Sta Maria
*Enric Mas, Ciutat
*Teresa Matas, Es Pla
*Antoni Medina, Es Pont d'I.
*Bartomeu Moll, Pòrtol
*Josep Nigorra, Es Pont d'I.
*Catalina Oliver, Es Pla
*Carme Planes, Sa Cabaneta
*Joan Roig, Palma
*Caterina Rosselló, Sa Cab.
*Joan Salom, Es Garrovers
*Magdalena Serra, Pòrtol
*Miquel Vaquer, Pòrtol



SORTEIG DE CAFETERA I CAFÈ

Per gentilesa de **Cafè 3JP** hem sortejat quatre lots amb una magnífica cafetera / tetera i un paquet de cafè entre els nostres subscriptors. La sort ha rigut a:

*Isabel M^a Cañellas, Es Pla
*Caterina Noguera, Palma
*Josep Salom, Pòrtol
*Miquel Valdivieso, Es P.d'I.



SORTEIG DE SERVEIS DE PERRUQUERIA

Per gentilesa de **Nou i Clàssic** hem sortejat entre els subscriptors tres serveis de tallat i eixugat de cabells. El resultat ha estat:

*Catalina Bonnín, Es Pla de na Tesa
*Isabel Palou, Sa Cabaneta
*Guillem Ramis, Es Pla de na Tesa



SORTEIG DE CERVESA I TASSONS

Per gentilesa de **Comercial Montycarrera** hem sortejat sis packs de cervesa San Miguel acompanyats de dos tassons. El sorteig, realitzat per ordinador, ha donat el següent resultat:

*Joan F. Canyelles, Pòrtol
*Miquel Coll, Pòrtol
*Aina Huertas, Sa Cabaneta
*Joan Mas, Es Pla de na Tesa
*Pere Ramis, Sa Cabaneta
*Cristòfor Tries, Ciutat



SORTEIG DE LLIBRES

Per gentilesa de **Sa Nostra de Pòrtol** hem sortejat cinc llibres entre els nostres subscriptors. Els agraciats són:

*Aurora Coll, Es Garrovers
*Cristòfor X. Garau, Pòrtol
*Josep M^a Juan, Es Pla de na Tesa
*Llorenç Miquel, Búger
*Miquel Roig, Cas Capità

SORTEIG DE CALENDARIS

Per gentilesa de **La Caixa del Pla de na Tesa** hem sortejat deu calendaris de paret per al 95 amb il·lustracions de J.M.W Turner. La sort ha correspost a:

Antoni Calvo, Es Pont d'I.N.
Joan Canyelles, s'Hostalot
Felip Canyelles, Pòrtol
Sebastià Frau, Pòrtol



Fulgencio Hurtado, Es P.d'I.
Agustí Miquel, Sa Cabaneta
Marçal Palou, Sa Cabaneta
Esteve Pocoví, Sa Cabaneta
Gabriel Seguí, Ciutat
Catalina Th. Fuster, Es P.d'I.

ENTITATS I COMERÇOS COL·LABORADORS

Ajuntament de Marratxí,
Cafès 3JP, Carnisseria ca s'Algaidí, Comercial Ecker Serra, Comercial Montycarrera, Escola de Tennis Son Bonet, Esports Reybo, Essències, Ferreteria Rafel Serra, Forn Bon Jorn, Forn de ses Rotes, La Caixa del Pla de Na Tesa, Nou i Clàssic, Obra Cultural Balear, Restaurant s'Amagat, Sa Nostra de Pòrtol, Saló Maria, Viatges Tramuntana

Els premiats poden passar per la Redacció -diàriament, generalment entre 11 i 13:30- o telefonar-nos per quedar d'acord i recollir el regal o el val corresponent.

Tots els premis caduquen dia 20 d'aquest mes

SORTEJAT EL SOPAR PER A DUES PERSONES AL RESTAURANT S'AMAGAT



Toni Mairata i l'equip de S'Amagat

En el sorteig efectuat per ordinador la sort va correspondre a **Família Triay Magraner**, del Pont d'Inca. Enhorabona.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa **Pòrtula**. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44

Aquell temps!



S'Escola Vella de Pòrtol, 1939. D'esquerra a dreta començant per dalt:

Primera filera: Miquel "Peretó", Antoni "Floris", Miquel Català, Joan Escarrer, Tomeu "General", Sor Margalida de l'Esperança, Martí "Pla"(+), Tasar Pocoví "Piol", Xisco Canyelles Juan "Gegant", Tomeu Amengual de cas Francès, Tomeu Ferrer(+), Rafel "Quino"(+), Joan "Fava".

Segona filera: Bernat Vich, Jaume de can Moradui, Tasar "Moradui", Jaume "Curt"(+), Toni Aloy, Xesc Aloy, Tià "Franco", Toni Moll, Miquel de sa Font, Biel "Xoferet", Biel Seguí, Gori de Can Vent.

Tercera Filera: Xisco Matas i Rafel Matas de son Peladi, Jaume "Polit", Martí Crespi(+), Guillem de ses Rotes, Tofol "Sensa", Marçal Ferrer, Toni "Marier", Toni Yarza (l'oculista), Toni de sa Pedrera, Mateu "Carretet"(+), Joan "Meta"(+), Miquel "Creuetes", Jordi "Creuetes", Toni Colomar.

Quarta fila: Pep "Rabassó", Toni "Neo", Joan Cànaves, Guillem "Gregori", Tomeu "Pinso", Miquel des Forn, Miquel Sastre "Carrió", Pep "Teresa", Toni "Polit", Toni Batle, Tomeu "Marier", Miquel de s'Estaió(+), Toni "Manyoles"(+), Sebastià Salom "Felet".

Fotografia gentilmente per Baltasar Pocoví "Piol".



Cafè 3JP

regala a tots

els cafès, bars i restaurants

que siguin **subscriptors de Pòrtula**

1Kg de cafè en gra i la possibilitat d'un val de manteniment fins a 10.000 ptes.

Aquesta oferta també és vàlida pels restauradors que es subscriuguin durant el mes de gener.

Si t'interessa Marratxí... t'interessa *Pòrtula*. No esperis més i subscriu-t'hi . Tel 79 78 70 / 60 31 44